

BOLETIN SALESIANO

AÑO LXXXII - N.º 12 - ORGANO DE LOS COOPERADORES SALESIANOS - DICIEMBRE, 1968

EN ESTE NUMERO:

**LA VIDA
A ORILLAS
DEL «RIO
DE LA
MUERTE»**

Crónica Misionera



El Papa dijo a los campesinos colombianos que en ellos honraba a Cristo; que eran una señal de la presencia del Señor. Esta madre con su niño, no importa nada su color, es también una señal que se repite en el tiempo y en la geografía, de aquella divina Madre, que en las próximas Navidades nos mostrará a su Niño con la misma dulzura y preocupación que la madrecita de nuestra foto.

BOLETIN SALESIANO

ORGANO DE LA PIA UNION DE
COOPERADORES SALESIANOS

Revista de la obra de Don Bosco
Año LXXXII - N.º 12 - Diciembre, 1968

DIRECTOR:
JAVIER RUBIO IBÁÑEZ

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:
Alcalá, 164
Teléfono: 255 20 00
MADRID-2

Depósito legal: M. 3.044-1958
(Con censura eclesiástica)

SUMARIO

NOTICIAS SALESIANAS	2-3
ESA CONCIENCIA, por el cardenal Felici	4
UN ARROZAL PARA CADA FAMILIA, por el misionero Nadal Mané	8
LA CORTESIA CAUTIVA LOS CO-RAZONES	12
CLUB JUVENIL «PUERTA ABIERTA», DE COLONIA	13
LA OBRA SALESIANA EN ESPAÑA: ESCUELAS PROFESIONALES DE LA ROBLA	16
CAMPAÑA ANUAL; EUCARISTIA. 19	
LA VIDA A ORILLAS DEL «RIO DE LA MUERTE». Crónica del padre Duroure, misionero salesiano.	20
CRONICA DE GRACIAS	26
BECAS SACERDOTALES	30

NOTICIAS



CEFERINO NAMUNCURA AL CINE

La vida del hijo del cacique Cafurcurá, uno de los últimos señores de la Pampa, está siendo llevada a la pantalla. Convertido el cacique al cristianismo por los misioneros salesianos, su hijo Ceferino Namuncurá mostró deseos de ser sacerdote. El cardenal Cagliero patrocinó sus estudios en Roma, donde murió a los quince años, émulo de Santo Domingo Savio, en olor de santidad. Ceferino goza de gran popularidad en Argentina. La película será al mismo tiempo una evocación histórica y una reproducción del ambiente en que creció el lirio de la Pampa. El personaje será encarnado por Luis Agoglia, a quien vemos en nuestra fotografía.

* * *

En Paraguay, las hijas de María Auxiliadora han abierto recientemente en Puerto Presidente una serie de obras sociales en beneficio de la población recién fundada de la nueva población.



TAPIZ DE FLORES

En Genzano, Italia, tienen costumbre como en ciertas ciudades españolas el día del Corpus, alfombrar las calles con tapices de flores. En recuerdo del centenario de la Basílica de Turín se ha reproducido este cuadro representando la visión en que María Auxiliadora le dice a Don Bosco que le edifique un santuario en su honor.

SALESIANAS



NUEVO OBISPO SALESIANO

En la ciudad argentina de Santa Rosa ha sido consagrado obispo el padre salesiano, hoy monseñor Miguel Angel Alemán. Regirá en calidad de Administrador Apostólico la diócesis de Viedma. Viedma es una ciudad muy conocida en los anales misioneros salesianos del pasado siglo, cuando la Patagonia era una tierra a conquistar para la civilización cristiana. En la consagración del nuevo obispo participaron otros dos obispos salesianos, monseñor Magliano, izquierda y monseñor Borgatti, derecha.

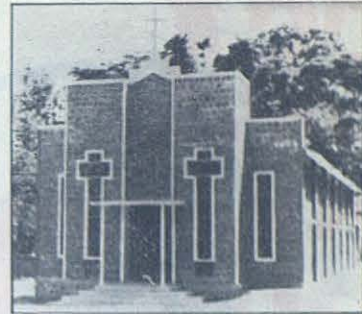


DON BOSCO EN LA FILATELIA

Reproducimos encima de estas líneas el facsímil del sello conmemorativo con la efigie de Don Bosco, emitido por el Uruguay para recordar los 75 años salesianos de aquella república. Abajo ponemos el sobre y matasellos editado para la correspondencia oficial de las estaciones radiopostales sitas en la artántida argentina. La razón de la emisión es que San Juan Bosco es el Patrono principal de todas las tierras sureñas argentinas.

* * *

El rector mayor, Don Luis Ricceri, ha visitado el Extremo Oriente deteniéndose en Hong-Kong, Filipinas, Japón, Corea y Vietnam del Sur. En Hong-Kong se reunió con los cuatro inspectores de aquellas naciones para estudiar la planificación y reajuste de la Congregación Salesiana en el Oriente cuyas características son tan distintas de las occidentales.



CAPILLA A MARIA AUXILIADORA

Nagalur es una población de la India adonde, muchos años ha, fue destinado un misionero de poca salud y escasas apariencias. Pero el Padre Angel Castelli llevaba muy adentro su ideal misionero sostenido por María Auxiliadora y juntos comenzaron a catequizar a los habitantes de Nagalur. En este año centenario de la Basílica de Turín, el P. Angel le ha ofrendado a la Santísima Virgen esta hermosa capilla y 500 cristianos, fruto de su labor apostólica.

* * *

También las Hijas de María Auxiliadora han inaugurado en Katpadi, India, una capilla en su complejo juvenil «Auxilium», que educa a unas 853 universitarias y 669 alumnas de primera y segunda enseñanza. El centenario de la Basílica, como pueden apreciar los lectores, ha hecho surgir por doquier nuevos centros de devoción a la Virgen de Don Bosco.

ESA CONCIENCIA

La última encíclica sigue despertando discusiones. Ahora hacen hincapié sus contradictores en la conciencia de cada uno, a la que ponen como único juez de la conducta del hombre en la regulación de la natalidad en su propio hogar. El cardenal Felici sale al paso de este ataque con un artículo, publicado en el Osservatore Romano, sobre la conciencia, que es una lección muy aprovechable para los lectores del Boletín Salesiano, que se honra con reproducir los párrafos más sustanciales.

HA sucedido. Una viejecita de nuestro mediodía, que sufría fuertes hemicranias y para mitigar sus dolores de cabeza tomaba unas píldoras recetadas por su médico, cuando se enteró por los periódicos que el Papa había prohibido la «píldora», dejó inmediatamente de tomar las suyas, soportando con gran paciencia el dolor, hasta que alguien le explicó que la píldora prohibida no tenía nada que ver con ellas.

Nos hallamos, como cada cual ve, frente a un caso de conciencia invenciblemente errónea, a cuyo dictamen la viejecita se atuvo escrupulosamente, a costa de sacrificio. Un error que provocó un acto de obediencia, que nadie le pedía, pero impuesto por la razón y ¡quién sabe de cuánto mérito delante de Dios!

El caso, singular en verdad, me lleva a consideraciones más generales sobre el valor de la conciencia en el obrar humano. Pues hay que tener ideas claras y precisas sobre él mismo para no caer en ambigüedades y equívocos, como ha sucedido en alguna parte a propósito de la aplicación de la última encíclica del Papa.

No todos tienen acerca de la conciencia el mismo concepto ni todos le conceden el mismo valor normativo.

Podríamos señalar, por ejemplo, a los que reducen la conciencia a un puro sentimiento, que evidentemente varía de persona a persona y da origen al subjetivismo moral; a los que toman la conciencia como una valoración de las cosas y conductas, que se va formando a través del contacto con nuestros semejantes, según las exigencias de los diversos procesos y grados de civilización; a los que consideran que la conciencia es una ilusión del espíritu o una fea enfermedad del alma. Y así otros.

Tratar exhaustivamente de la conciencia exigiría un libro, por ello, aquí nos limitaremos a

AL VENIR EN LA HUMILDAD
DE NUESTRA CARNE
A LOS BRAZOS DE MARIA



CRISTO NOS ABRIÓ
EL CAMINO DE SALVACION
DESDE ENTONCES LOS CRISTIANOS
CELEBRAN JUBILOSOS
LA MEMORIA DE SU NACIMIENTO
EN LA GRUTA DE BELEN
Y ACORDANDOSE SOLO DEL AMOR
QUE EL NOS TUVO
SE DESEAN MUTUAMENTE
PAZ, AMOR, DICHA SIN FIN
UNIDOS A LA COMUN ALEGRIA.

EL BOLETIN SALESIANO
DESEA A SUS LECTORES
LOS BIENES QUE EL NIÑO JESUS
TRAJO DEL CIELO

A TODOS LOS HOMBRES
DE BUENA VOLUNTAD.

unas cuantas consideraciones sobre puntos que tocan más de cerca a la encíclica «*Humanae Vitae*».



LA CONCIENCIA SAGRARIO DEL HOMBRE

LA conciencia, en el sentido que nos interesa, es el último juicio práctico sobre la moralidad, esto es, sobre la bondad o malicia de nuestro obrar. Lo llamamos práctico porque nos advierte si la acción que se va a realizar es buena o mala.

Por consiguiente es **un deber de cada uno conocer bien y de manera segura la ley de Dios para actuar en conformidad con ella.**

El que descuida este deber, aparte de que actúa contra la dignidad de la propia persona, que encuentra en Dios su perfección, se hace responsable del daño o del mal que eventualmente comete por culpa de su ignorancia. El Concilio expresa esto con gran claridad: «En lo íntimo de su conciencia el hombre descubre una ley que no se la impone él mismo, y a la que debe, por el contrario, obedecer, la cual voz, que lo llama siempre a hacer el bien y evitar el mal, le dice claramente, cuando hace falta, a los oídos del corazón: haz esto, evita aquello. **El hombre tiene realmente escrita en su corazón por Dios una ley, en obedecer a la cual está la misma dignidad del hombre y según la cual será juzgado.**»

«La conciencia es como un núcleo recóndito, como un sagrario dentro del hombre, donde tiene sus citas a solas con Dios, cuya voz resuena en lo más íntimo de aquella. La conciencia le da

a conocer de modo maravilloso aquella ley cuyo cumplimiento consiste en el amor de Dios y del prójimo.»

«Por la fidelidad a su conciencia, los cristianos se unen a los demás hombres en la búsqueda de la verdad y en la acertada solución a tantos problemas morales que surgen en la vida individual y social. **De ahí que cuanto más se impone y las comunidades se alejan del arbitrio duos y las comunidades se alejan del arbitrio ciego y se esfuerzan en ajustarse a las normas objetivas de la moralidad.** Sin embargo, acontece a veces, que la conciencia yerra por ignorancia invencible, sin que por eso pierda su dignidad, lo cual no se puede decir cuando el hombre no se preocupa gran cosa por conocer la verdad y el bien, la conciencia entonces se pone al borde de la ceguera por la costumbre del pecado. (Gaudium et Spes. 16.)



CONCIENCIA Y MAGISTERIO DE LA IGLESIA

PALABRAS claras y persuasivas. Como se ve el Concilio ha tenido también en cuenta el caso de una conciencia, que está en error sin poder saber que lo está, en cuyo caso no se pierde la dignidad. ¿Qué significa esto? Significa que en algunos casos, a pesar de toda su buena voluntad y de sus indagaciones, el hombre no consigue conocer la norma objetiva de moralidad y entonces actúa de acuerdo con otra norma, que puede ser hasta contraria a la norma objetiva. En tales casos el hombre no falta siguiendo su norma errónea, antes, al contrario, obra bien.

Esta afirmación no es una concesión al error, pero confirma la necesidad de buscar cuidadosamente la verdad por todos los medios a la luz de la Revelación y del Magisterio de la Iglesia. «Los cristianos en la formación de su conciencia deben prestar diligente atención a la doctrina sagrada y cierta de la Iglesia, pues por voluntad de Cristo es maestra de la verdad y su misión consiste en anunciar y enseñar con toda garantía la verdad, que es Cristo, y al mismo tiempo declarar y confirmar con su autoridad los principios morales que fluyen de la misma naturaleza humana.» (Dignitatis humanae. 14.)

Y ha de tenerse en cuenta, además, que el error invencible es siempre un hecho accidental y, como tal, no puede ser presentado ni sostenido como regla. No se comprenden, por tanto, ciertas declaraciones, incluso de algún seglar que se las da de enterado, que autorizan un modo de actuar contrario a las enseñanzas de la encíclica «Humanae Vitae» a todos aquellos que, considerándose competentes en la materia y capaces de formarse un juicio personal, llegasen después de un cui-

dadoso examen en la presencia de Dios a conclusiones diferentes de las de la encíclica y, digámoslo también, contrarias al Concilio, en el que la encíclica se apoya.

¿Cómo puede ser ponderado un examen y cómo puede decirse hecho en la presencia de Dios, si adrede, si voluntariamente, se deja a un lado la voz auténtica del Magisterio, que interpreta la ley de Dios? ¿Y quién puede autorizar a dar mayor crédito a las propias ideas que a la voz de quien tiene de Cristo el mandato de predicar la verdad? El cardenal Journet observó muy bien que se atribuye una infalibilidad a la propia conciencia individual, tan sujeta a frecuentes errores, mientras se tiene dificultad en conceder valor



BROTOS SALESIANOS:
"HERMANAS DE CARIDAD
DEL JAPON"

obligatorio a la doctrina verdadera, cierta y auténtica, del Vicario de Cristo.



NO HACE FALTA DEFINICION DOGMATICA

SE comprende, no obstante, que respecto a las enseñanzas de la «*Humanae Vitae*» es muy posible se sigan dando casos de conciencias equivocadas: no todos observarán o conseguirán observar enseguida las pres-

cripciones. Quien conoce las limitaciones, debilidades y oscuridades del alma humana no se maravilla de ello, por eso el confesor, que es al mismo tiempo juez y padre, perdonará en nombre de Dios y sabrá guiar con prudencia, comprensión, paciencia y amor hacia la perfección.

Pero la ley de Dios, la ley que libera y que es, por consiguiente, un bien por cuya posesión vale la pena vender todo cuanto se tiene, la ley de Dios es la propuesta por el Magisterio de la Iglesia y no otra. Esto hay que saberlo y defenderlo contra quienquiera.

La conciencia para que sea norma de conducta ha de ser cierta: lo repetimos, puesto que sin certeza ninguna medida humana puede considerarse tal. Y en lo que concierne a la «*Humanae Vitae*», contra la doctrina expuesta en ella de manera clara y evidente, además de auténtica, no puede aducirse que sea dudosa, por el hecho de que no haya sido definida ex cátedra, y por tanto, la posibilidad de un cambio.

No es esa la doctrina de la Iglesia, pues una verdad es segura y cierta y, por tanto, con fuerza de obligar, aunque no haya sido definida como tal, ex cátedra (caso de la «*Humanae Vitae*»), cuando el Papa, supremo Maestro de la Iglesia, dice que una verdad ha sido constantemente enseñada por el Magisterio y responde a los dictámenes de la Revelación.

El Beato Juan de Avila tiene en una de sus cartas unas frases, que parecen escritas para hoy: «Recibí las cartas de vuestra merced, le dice a un predicador, y a las nieblas que en esa ciudad me dice haber, le respondo en una palabra: que no tiene nuestro Señor tan olvidado su rebaño, que permita prevalecer mucho tiempo el engaño de la mala hierba por buena. La doctrina que no va conforme a la enseñanza de la Iglesia Romana, la cual quiso Dios que fuese cabeza y maestra de todas, cierto perecerá con sus autores, aunque sean más que tiene la mar gotas de agua y más altos que las estrellas del cielo, no es **planta de la mano de Dios** el sentido o palabra que a este crisol no esté sujeta y a este dechado conforme y, por esto, al final será arrancada. Verdad es que algunas veces quiere Dios que esto se saque a luz con trabajo de sus verdaderos ministros y con lágrimas de sus verdaderas y simples ovejas, más no debe cansar el trabajo del cual se espera cierto fruto y tal fruto. (Juan de Avila. Epístolario-Carta 9. BAC. Tomo 93, página 306.)

Finalmente no daña a la certeza de la doctrina el ser profundizada más y más por parte de teólogos y expertos. Estos podrán aportar datos científicos al Magisterio, aquellos, los teólogos, tendrán que moverse sobre la línea trazada por el Magisterio de la Iglesia, puesto que tiene promesa de una singularísima asistencia del Espíritu Santo para custodiar el depósito de la fe.

Que el Señor nos conceda a todos un vivo espíritu de fe, una profunda humildad y una obediencia más dócil, ya que de esto es de lo que más necesita hoy la Iglesia.



Fundadas en 1927, por monseñor Cimatti, salesiano, con un grupo de japonesitas formadas en el espíritu salesiano, crecen bajo la protección y el amor de María Auxiliadora. Son hoy, 309 hermanas; trabajan en 36 casas, esparcidas en Japón, Corea y en Bolivia y Brasil con los emigrantes japoneses. Su lema es evangelizar con obras de caridad.

UN ARROZAL PARA CADA FAMILIA



Los salesianos de Tailandia, misión de Ratburi, están llevando a cabo una experiencia de gran eficacia social aunque a escala reducida. Y es la creación de poblados para cristianos en lugares arrancados a la selva. Con lo cual los sacan de la miseria en la que se hallan, y crean focos de cristiandad al par que defienden su fe en Jesucristo. El padre Nadal Mané nos narra cómo va desarrollándose la experiencia.



Gracias a la colonización emprendida en el pueblo Estrella Matutina, las familias cristianas de Vat-Phleng están saliendo de su extrema pobreza y miran el presente y el futuro con notorio optimismo

En 1947 fui transferido de la residencia misionera de Vat-Phleng a la incipiente misión de Haad-Yai, situada en el extremo sur de la península siamesa para hacerme cargo de los católicos de las 14 provincias del sur. Mi cambio obedeció a un hecho que causó sensación en toda Tailandia y del que fui protagonista.

La tarde del 27 de enero de aquel año al volver del entierro de un cristiano, llevando conmigo sus dos hijos, huérfanos también de madre, fui asaltado por los piratas «Tigres» y con los dos niños arrastrado a su guarida en la «Mancha de bambú». Pidieron por mí a la misión salesiana la suma de tres millones, amenazando con mi muerte si antes del 30 de mes no había sido entregada la suma.

Tal cantidad, lo sabía yo de sobra, la misión no podía pagarla en modo alguno, por lo que me resigné a morir. A pesar de todo conservaba una calma misteriosa: presentaba que Don Bosco no nos iba a dejar de su mano, precisamente el día antes de su fiesta. Los huérfanos y yo pedíamos juntos a Don Bosco que nos salvase.

Mientras tanto las autoridades avisadas por el obispo se habían puesto en movimiento. Los «Tigres», fuertes en su escondrijo, aguardaban, pero una tarde se pusieron a discutir si nos liberarían o nos darían muerte. La discusión tomó cauces violentos y a poco se

oían disparos. Me preparé para morir. A las dos de la madrugada del día 31 dos «Tigres» armados penetraron en mi cárcel. Pensé para mí que había llegado mi última hora: iba a ser fusilado. Por eso fue grande mi sorpresa cuando vi que me montaron en una barca con los dos huérfanos y me dijeron que me largara pronto, que estaba libre.

Llegué a la misión salesiana en donde los salesianos y un buen número de cristianos rezaba por mi liberación. Nunca hemos celebrado en Tailandia una fiesta de Don Bosco tan alegre como aquella del 1947.

EL BIENESTAR DE LOS POBRES

Después de este suceso, mis superiores creyeron oportuno alejarme lo más posible del teatro de mi rapto y me destinaron, como he dicho, al extremo sur de la península siamesa.

En mis frecuentes viajes por aquellos parajes observé que había muchos terrenos incultos y sin dueño, por lo que se me ocurrió una idea, que consulté con los jefes de familia católicos de Vat-Phleng, en 1949. Primero los llevé a dar un vistazo a los terrenos y allí mismo les expuse mi proyecto de adquirirlos y fundar una colonia en la que dar trabajo a todos los católicos de nuestras viejas cristiandades así quedaban reunidos, li-

bres de la influencia budista y con abundante trabajo.

La idea les pareció buena. Mons. Carreto, el obispo salesiano, también la aprobó y la apoyó. Por su medio se compraron al gobierno, a muy buen precio, seis mil hectáreas de bosque en el centro de la península entre la montaña y el mar y a dos pasos de la carretera general. Un buen sitio.

Las dificultades primeras, que no fueron pequeñas, fueron superadas por los cristianos con un coraje y competencia grandes. El bosque, hasta entonces guardada de fieras, que causaron más de una víctima entre los animosos pioneros, fue desboscado, dividido en lotes y consignados en propiedad a las diversas familias católicas, las cuales recibieron además de la Misión una cantidad determinada y los instrumentos y aperos necesarios.

Guiados por salesianos, en pocos meses se limpió el bosque, se lindaron las tierras, se sembraron y comenzaron a dar los apetecidos frutos. Los colonos del pueblo naciente, que se llamó «Estrella Matutina», fundaron con la ayuda de la Misión una Cooperativa con capital prestado por los cristianos más pudientes de Bang-Nok-Kuek. Tomó el nombre de «Ayuda al Agricultor» y por lema «El bienestar de los pobres».

Gracias a la cooperativa se pudo instalar una pequeña fábrica con maquinaria moderna para elaborar la tapioca y mandarla al mercado. De esta suerte, aquellos formidables trabajadores cristianos se convirtieron en propietarios de un terreno que les asegura el porvenir a sus familiares.

Quien recorre la hermosa carretera que desde la capital lleva al extremo sur del país, al llegar al kilómetro 350 de Bangkok, queda admirado contemplando Estrella Matutina, que exhibe el tapete de sus bien cultivados campos, rodeando unas bonitas construcciones en torno al imponente santuario de Nuestra Señora de Fátima, levantado hace tres años, 1965, para conmemorar las bodas de plata sacerdotales del obispo salesiano monseñor Carreto, cuyo sentido social corre parejas con su ardor misionero. Con la iglesia, los campos y las casitas, unas modernas escuelas, con capacidad para mil alumnos, completan el oasis cristiano.

UN ARROZAL PARA CADA FAMILIA

En 1960 fijé mi morada en el centro cristiano de Bandón, recién fundado. Visitando un día el poblado de Tha Xang, a pocos kilómetros de la ciudad, encontré unas cuantas familias cristianas que, huyendo de los bandidos, se habían establecido en aquel poblado. Daban lástima, su miseria era extraordinaria.



Los cristianos de la colonia «Esperanza no frustrada» han construido un canal de dos kilómetros de longitud para facilitar las comunicaciones con Bandón, centro principal de la región.

Me dije que podíamos repetir el milagro de Estrella Matutina. En este caso se trataba de instalar aquellas familias en un terreno no muy lejos de la iglesia en donde podían cultivar los campos y ser asistidos religiosamente. Expuse mi plan a monseñor Carreto, que lo aprobó inmediatamente, y me entregó una suma aceptable con que comprar los terrenos deseados. La primera labor fue desboscar, con la madera hacíamos carbón, que nos proporcionó las primeras entradas. La gran institución alemana «Misereor» nos ayudó y pudimos comprar nuevos terrenos para instalar otras siete familias.

Como en Estrella Matutina, siguió la fundación de una cooperativa que durante un año las proveyó de dinero y aperos más semillas para huertos y arrozales. Una inundación como jamás se había conocido destruyó en pocas horas el inmenso trabajo de meses. Urgía capital para reparar el daño total sufrido; bienhechores de la misión en Italia y las Conferencias de San Vicente de Paúl de Bangkok ayudaron de manera tan eficaz, que se superó el momento difícil.

El obispo nos cedió un tractor con el que

cada familia pudo allanar un terreno de 2.500 metros cuadrados para arrozal, con el que alimentarse y vivir mientras se preparaban plantaciones de cocoteros, platanales y naranjos.

La llegada de nuevas familias cristianas nos puso en nuevo aprieto. En 1965 pude adquirir 74 rai (un rai equivale a 1.600 metros cuadrados), los compré en terreno alto, donde no llegaran las inundaciones para poder cultivar verduras, que proporcionarían ingresos rápidos con que atender a las necesidades más perentorias. En 1966 los colonos cristianos, en colaboración con un grupo de budistas, construyeron un canal de dos kilómetros de largo, que pone en comunicación un lago con el canal que pasa por nuestras tierras, de esta suerte, podemos comunicarnos por medio de una barca motora con la cercana ciudad, ya que no existen caminos terrestres en la región.

VED COMO SE AMAN

En 1967 bautizamos a la nueva colonia cristiana con el nombre de Som Yang, que suena a «Esperanza no frustrada». Con la ayu-

da de almas generosas ha sido posible ampliarla, gracias a que el Gobierno nos cede el terreno por muy poco precio, nuevas familias cristianas se van instalando y las primeras han salido de su miseria, trabajan y mantienen un relativo bienestar.

Pero lo que más consuela a nuestro corazón de misioneros es el fervor de estos cristianos, que, dándose cuenta de cómo la Iglesia ha sido para ellos Madre, se esfuerzan en cumplir sus deberes religiosos, llevar una vida laboriosa, serena, ayudándose mutuamente con gran generosidad dentro de su limitación. Entre nosotros se repite lo de los primeros cristianos. Los budistas admiran el testimonio de amor que los cristianos dan y varias familias budistas se han presentado para ser instruidas en la religión de Jesucristo.

Nuestra colonia está dando su primeros pasos todavía después de tres años, todo está comenzado, pero soñamos tener también nosotros nuestra gran iglesia, nuestras escuelas, nuestra residencia misionera, y, sobre todo, un gran núcleo de familias cristianas que con su testimonio de vida sean la mejor predicación del evangelio de nuestro Señor.

P. NADAL MANE, misionero salesiano



Los monos son en ciertas regiones de Tailandia como los gatos en nuestros pueblos; suyos son los tejados, los árboles de los campos y el interior de las casas donde campean a gusto por doquier, como muestra esta foto que nos facilita un misionero de aquellas tierras.

LA CORTESIA CAUTIVA LOS CORAZONES

«Con la cortesía se cautivan los corazones» —solía decir Don Bosco. Y añadía: «La cortesía es la flor de la caridad cristiana».

Y para que sus muchachos se convencieseran les contaba de cuando en cuando algún hecho o anécdota que confirmaba su opinión.

He aquí una:

Iba Don Bosco con unos cuantos señores por las calles de San Salvador de Monferrato. Entre ellos el párroco. Se hablaba de lo buena que era la gente de aquel pueblo y lo amigos que eran, en general, de Don Bosco. Amigos, todos menos uno. «Hay uno —le dicen— que no le traga: es el más rico del pueblo, un señor que desde hace muchos años no pone los pies en la iglesia: el caballero Provera».

Como sucede casi siempre que en hablando del rey de Roma al punto asoma, el caballero Provera aparece al doblar de una esquina caminando hacia el grupo formado por Don Bosco y demás señores. Uno de éstos le toca el codo a Don Bosco y le susurra: «Ese es el caballero Provera, el traga curas».

El santo esperó a que el caballero los alcanzara y cuando lo tuvo a tiro lo abordó y, quitándose el sombrero, le saludó cortésmente dándole los buenos días. El señor Provera respondió al saludo un poco extrañado y un tanto fastidiado y se paró. Don Bosco aprovechó el momento para tenderle la mano en ademán de estrechársela. El caballero se la estrechó.

—Me dicen, dijo Don Bosco, con una amabilidad encantadora, que es usted el caballero Provera.

—Exactamente.

—Entonces lleva usted uno de los apellidos más honrosos y apreciados de Turín, y a mí me recuerda un santo sacerdote que descendía de los Provera de Mirabello.

—También mi abuelo descendía de los Provera de Mirabello —respondió el caballero halagado.

Fascinado por una cortesía tan exquisita y sincera el caballero invitó a Don Bosco a tomar un refresco en su casa. Aceptó la invitación al vuelo, pese a que tenía otros compromisos, y entretuvo al caballero con una conversación crepitante de anécdotas. Estaba para despedirse cuando le dijo:

—Caballero, yo entiendo ponerme bajo su protección. Usted usa conmigo una gentileza

maravillosa. Por eso le confiaré una cosa: He venido a San Salvador para ver si consigo una casa en donde montar un colegio; necesitaría su apoyo.

—¿Lo dice de verdad?, intervino entusiasmado el caballero. Estoy contentísimo. Aun más le hago ahora mismo una oferta. Visite esta casa. Y si le sirve, desde este momento es suya; se la regalo.

Don Bosco se había conquistado un amigo con su cortesía. ¿Veis como la cortesía cautiva los corazones? decía a sus muchachos.

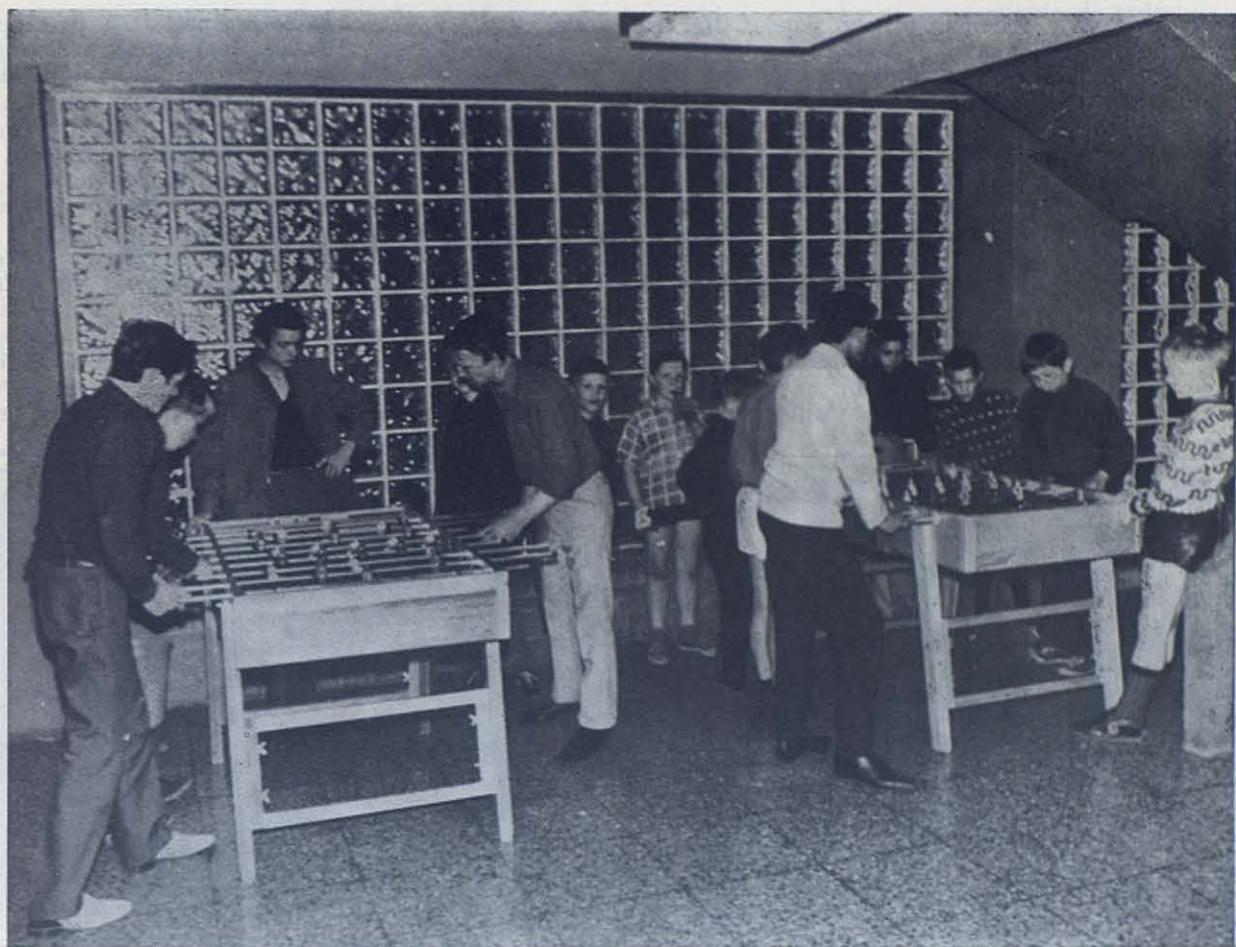
Todo jovencito debe ser educado en la cortesía hacia los demás. El chico, de por sí tan egoísta, emprende con gusto el aprendizaje de la vida social.

El sicólogo Peck pone de relieve tres tendencias principales en los adolescentes: **una fuerza creciente del propio yo**, con las características de una personalidad racional, integrada y emocionalmente madura; **una fuerza creciente de la propia conciencia**: que fortifica los principios morales, interiorizándolos y haciéndolos capaces de guiar la conducta, y **una capacidad creciente de amar**: es precisamente en esta capacidad en la que hay que apoyarse para introducir al joven en la sociedad de los adultos. Esto quiere decir que hay que educarlo al amor, esto es, al respeto hacia los demás, a la donación de sí mismo, a la cortesía.

Don Bosco adoptó como sistema para educar a los chicos: «amabilidad, razón y religión». Notan los sicólogos que es la madre la que más influye en el desarrollo del carácter y personalidad de los hijos. El padre, a su vez, es insustituible para educar en el adolescente un carácter sano y para frenar su excesiva emotividad.

El jovencito aprende instintivamente de sus padres la cortesía y, en segundo lugar, de sus profesores y educadores. Los hijos hacen lo que ven en sus padres no lo que éstos les dicen.

«Es cortesía, decía Don Bosco, mostrarse agradecidos por los beneficios que se reciben.»



CLUB JUVENIL «PUERTA ABIERTA» DE COLONIA

A la pregunta ¿qué puede hacerse hoy en favor de los jóvenes en peligro?, han respondido los salesianos de la ciudad alemana de Colonia con una contestación bien concreta: fundación de un club para adolescentes y jóvenes del suburbio. De esta suerte la parroquia salesiana ha resuelto un aspecto del problema juvenil.

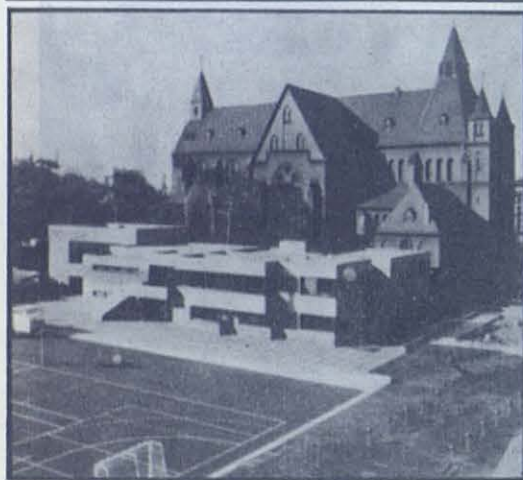
«Vaya a echar un vistazo por aquella zona: hay muchachos sucios, abandonados, y son muchos... Creo que Don Bosco comenzó por el estilo. Si se encuentra usted con las premisas de la Obra Salesiana, comiencen a trabajar como saben.»

Así le hablaba hace un año el vicario general del arzobispado de Colonia al inspector salesiano don Alfonso Martín. Y allí se fue con unos cuantos colaboradores, al barrio Köln-Mülheim, lugar donde la gran metrópoli del Rin se pierde en una

COOPERADORES PARA TODA ACTIVIDAD

Hemos visitado el centro de Köln-Mülheim que, además, es hoy sede de la inspectoría. Hemos hablado con los iniciadores, los artífices de tan grande empresa; nos hemos entretenido con los muchachos, con sus familias; hemos visto cómo se educa en el modernísimo centro juvenil de sugestivo nombre «Puerta abierta: Don Bosco Club». «Puerta abierta» es el nombre que reciben todos los

Bosco era partidario de arrancar de los jóvenes para sanear y robustecer familias) invitando a quien lo deseara a colaborar en la asistencia y dirección de grupos en el Centro Juvenil. Un buen número respondió al llamamiento. Los colaboradores se reúnen una vez al mes para programar las actividades, **sobre todo dedican alguna hora de la jornada** a los chicos del Centro «Puerta Abierta». Entre estos ayudantes los hay carpinteros, decoradores, pensionados, empleados, albañiles, estudiantes,



periferia que no desdice de los suburbios de las grandes ciudades europeas: barracones, ex cuarteles renegridos y ruinosos, refugio temporal de familias pobres o de elementos desbandados, casas viejas y malezas.

Aún hoy se tiene la impresión de que el decantado milagro económico se ha olvidado de este rincón de la Alemania opulenta. Chicos los había en abundancia: desgarrados, con ojos que revelaban saber muchas cosas y no todas buenas.

En este lugar, al margen de la ciudad, los hijos de Don Bosco han dado vida a una institución, que redundará en bien de los muchachos y de sus familias consiguiendo. Las autoridades eclesíásticas, el cardenal José Frings, de modo particular, confiaban en los salesianos y les encomendaron el saneamiento del barrio ayudándoles generosamente.

centros juveniles en la Bundesrepublik.

Inaugurado el pasado año, cuenta hoy «Puerta abierta» con 600 inscritos entre los diez y los veinte años, con una frecuencia diaria de 300 a 350 jóvenes. De las dos de la tarde a las seis predominan los estudiantes de bachillerato y elementales, de las siete a las diez de la noche, los jóvenes de catorce años para arriba.

El continuo trasiego de familias que se establecen o marchan del barrio, exige, según declara don Augusto Rohde, director del Centro, contar con colaboradores disponibles para una gran variedad de trabajos.

Actualmente estos colaboradores, auténticos cooperadores salesianos, son unos cuarenta. Al principio, apenas se instalaron los salesianos, en todas las misas parroquiales se habló de los problemas de los jóvenes (Don

panaderos, médicos, un empleado de aduanas, un químico y un profesor de música.

El trabajo verdadero y sustancial se lleva a cabo en los grupos y con el contacto del sacerdote. Hay grupos para todos los gustos y especialidades, sin contar las actividades deportivas y recreativas dentro y fuera del Centro. Más del 40 por 100 de los socios del Club son obreros jóvenes; los demás estudiantes o aprendices.

COLABORACION CON LOS PADRES

Algunas manifestaciones son fijas: proyección de películas, conferencias con diapositivas y jornadas de retiro para los que han terminado el período escolar obligatorio. Este año se ha hecho hincapié en la formación cultural-espiritual, especialmente

para muchachos que provienen de familia socialmente deprimidas; el medio de atracción ha consistido en un intenso programa musical a base de las canciones que más les gustan, ejecutadas por ellos mismos.

La colaboración con los padres es favorecida con reuniones, y por correspondencia, con veladas de discusión sobre problemas juveniles y conferencias pedagógicas. Se da gran importancia a los encuentros con los padres: el director dedica la ma-

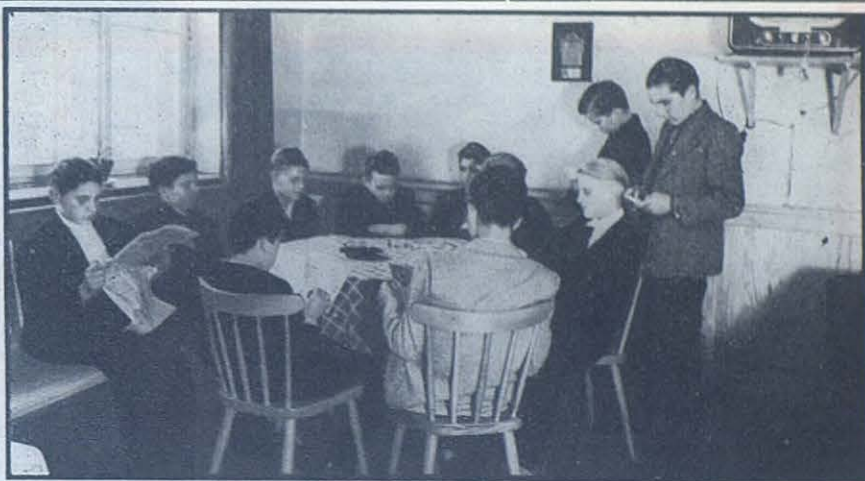
todo recién inscrito, sea chico o chica, se explica que el Centro ha sido construido con mucho amor y cuidado y que es un lugar de reunión y de formación para las horas libres, que cuenta con salones adecuados para el juego, deporte, música, teatro, cultura y ambientación social. Por tanto, se invita a los padres a que lo visiten y se interesen si los hijos acuden de verdad, o si con el pretexto de «me voy al Club Don Bosco» no se van a otra parte. También se les dice que se les avisará si

marcha un saneamiento de todo un barrio que no goza de muy buena reputación en el resto de la ciudad.

El Land, la ciudad y la archidiócesis han ofrecido este moderno oratorio a los salesianos. La construcción de los locales, su amueblamiento, en lo que han empleado refinados medios técnicos, las instalaciones deportivas en los patios, han costado grandes sumas.

«Puerta Abierta» ofrece a los jóvenes ayuda en su profesión, en sus amistades, para que

A la sombra de la parroquia salesiana del barrio Mulheim, de Colonia, se cobija el club juvenil «Puerta Abierta», moderna versión de un Oratorio Festivo: al modesto patio de recreo sustituyen campos de juego, salones de lectura, música, proyecciones y distracciones de salón. En estos clubs juveniles es donde los cooperadores salesianos deben encontrar la manera de favorecer la educación cristiana de la juventud.



yor parte de su tiempo a recibir a los jóvenes o a sus padres.

Al inscribirse (la inscripción cuesta un marco al mes), cada muchacho recibe un carnet: de color verde, para los que asisten por la tarde, y de color rosa, para los nocturnos.

Hemos podido asistir, en diversos momentos de la jornada a la vida de esta gran familia de «Puerta Abierta»: todo se desarrolla con la mayor serenidad, alegría y compostura: en el bar, en las salas de juego, en el bar, las de televisión, en los juke-box. Las empleadas de la limpieza no tienen gran trabajo, debido al innato sentido de orden y disciplina de los jóvenes alemanes.

No hay que creer, sin embargo, que siempre vaya todo como una seda, porque los muchachos son muchachos, incluso en Alemania. En la carta que el director manda a los padres de

alguna vez sus hijos no cumplen bien el reglamento, pues se trata de una asociación con fines religiosos y sociales. Es inútil decir que el Centro está abierto a los católicos —unas tres cuartas partes de los socios— y a los no católicos.

LA PARROQUIA HA MEJORADO

Desde que funciona «Puerta Abierta» ha mejorado la situación religiosa en la parroquia. Las primeras comuniones casi se han duplicado, respecto a los años anteriores, muchos jóvenes, al inscribirse, declaran que no están bautizados, y por ellos se viene a saber que tampoco han recibido el bautismo otros niños de sus casas o de sus vecinos, lo cual da ocasión al párroco para proceder al bautismo de no pocos niños. Se halla, pues, en

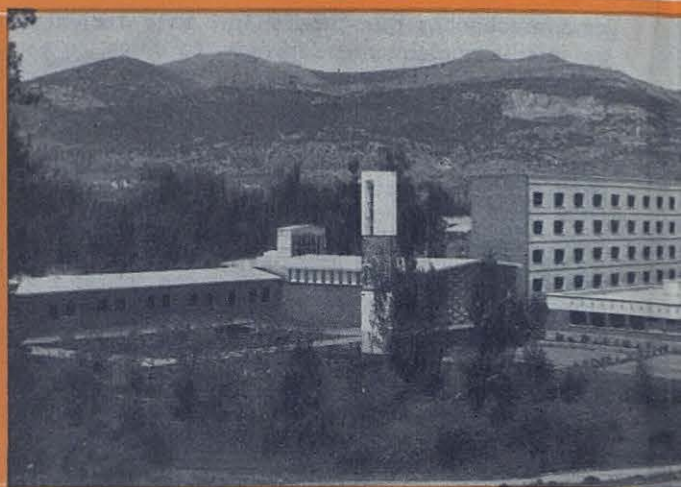
aprendan a vivir en su mundo sin nunca olvidar la meta final. Se les inculca que para conseguirla deben ordenar y coordinar todo: fuerza, talento, voluntad, inteligencia y músculos.

Las impresiones de los jóvenes reflejan el pensamiento de cuantos frecuentan este moderno oratorio de vanguardia, destinado a formar escuela, si es que se quiere captar las nuevas generaciones.

Dicen: «Nos han hablado mucho de religión, pero lo hacían de un modo fastidioso.» «Estos religiosos comprenden bien a los jóvenes de hoy.» «Oratorios como éste debían abrirse en todos los suburbios de las ciudades.»

Un profesor resumía sus observaciones sobre el Don Bosco Club-Puerta Abierta: «Ojalá fuviésemos muchos educadores que supieran entretener a los jóvenes como vosotros.»

ESCUELAS PROFESIONALES LA ROBLA-LEON



Las Escuelas Profesionales de La Robla son únicas en su género dentro de las actividades a que se dedican los salesianos, no sólo en España sino también fuera.

Se trata de unas escuelas dedicadas a hijos de mineros y cuya enseñanza principal es capacitar a los muchachos para cualquiera de los trabajos que la minería hullera requiere.

Por eso entre sus "talleres" figura una galería de mina (véase foto lateral), en la que puede aprenderse y practicar la técnica de abrir pozos, túneles, galerías, entibarlas, transporte interior, uso de perforadoras, detección de gases, etc., etc.

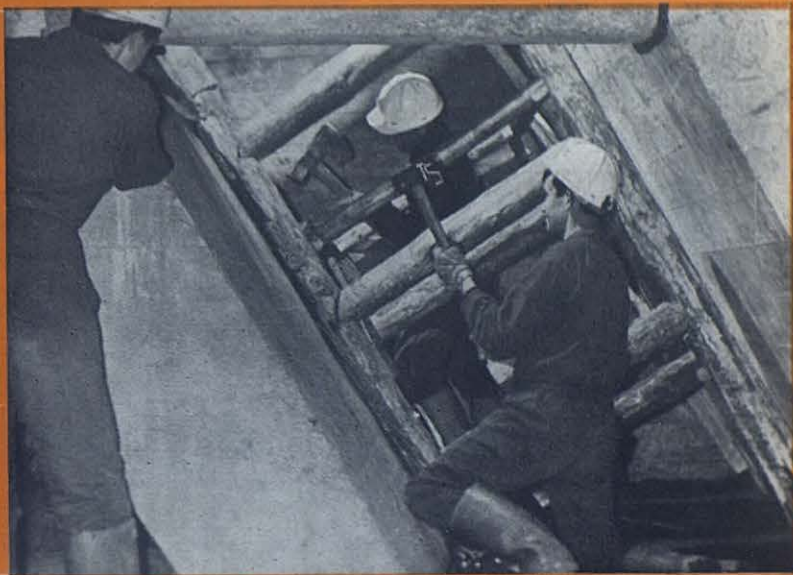
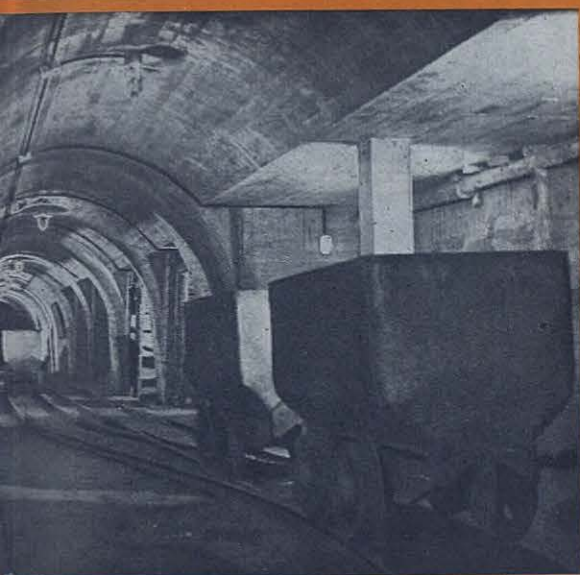
A través de sus estudios, los muchachos van consiguiendo los distintos grados y títulos de su especialidad, de manera que salen obreros cualificados.

Las Escuelas se deben a la preocupación social y cristiana de la Compañía minera propietaria. Ella realizó la construcción de los pabellones y talleres con todas sus dependencias, que pueden admirarse en nuestras diversas fotos. El buen gusto y la funcionalidad resplandecen por doquier. Una Obra que beneficia a las familias, a los chicos y honra a la Empresa.





La Robla es una bonita y pequeña ciudad de la provincia de León y a unos 30 kilómetros de la capital. La explotación de unos yacimientos hulleros da a la ciudad la fisonomía de laboriosidad que la distingue y es su mayor fuente de riqueza, aunque equilibrada con el cultivo de la tierra. Un ferrocarril la une directamente a Bilbao a cuyo puerto lleva el carbón extraído. El río Bernesga, que la baña, y el verde paisaje, que la rodea con sus suaves montañas, da a la Robla un tono idílico que contrasta notoriamente con el rudo trabajo de sus hombres.



Los alumnos son cerca de 200, repartidos entre internos y externos.

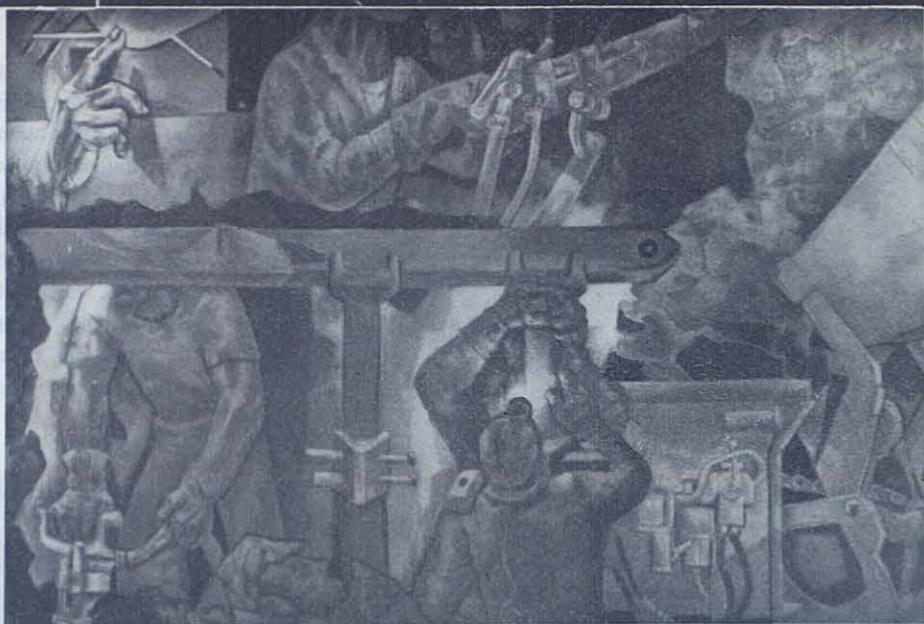
Su formación cristiana y profesional está confiada a los salesianos, que se hicieron cargo de las Escuelas en 1964.

Trabajo y piedad son los dos resortes empleados por los salesianos para formar de los hijos de la Robla muchachos competentes en su oficio, templados para la disciplina y el servicio a sus semejantes, que son las notas del cristiano moderno.



EL ARTE EN LAS ESCUE-
LAS DE LA ROBLA

Numerosas pinturas mu-
rales, debidas al famoso
Vela Zanetti, decoran y
dan ambiente salesiano a
distintos lugares de las
escuelas, de las que re-
producimos la Alegoría del
trabajo en las minas, el
detalle de María Auxilia-
dora —Altar mayor—, y
la Institución de la Euca-
ristía.



Campana Anual: La Eucaristía

El Señor ha instituido la Eucaristía, como llave para entrar en nosotros, se ha hecho pan para que nosotros podamos ingerirle, llevarlo dentro, para que el Señor pudiese convivir con nosotros, ser dos en uno. "Yo en vosotros y el Padre en mí, a fin de que seamos consumados en una unidad."

EUCARISTIA ES AMOR

La Eucaristía es **don**; el don es signo de amor.

La Eucaristía es **alimento**; es alimento para la vida y por eso signo de amor.

La Eucaristía es **recuerdo**; para que el amor no decaiga es preciso recordar.

La Eucaristía es **presencia**; ¿qué presencia puede ser más que esta índice de amor?

La Eucaristía es **promesa**; quien ama siempre tiene una promesa que hacer.

La Eucaristía es **sacrificio**; esta figuración del sacrificio divino nos representa la más grande caridad, la caridad de Cristo que se ha inmolado por nosotros.

No se puede tener un concepto, ni siquiera simple o elemental, de la Eucaristía sin comprender que quiere significar amor.

EUCARISTIA PRODUCE AMOR

La Eucaristía es fuente de caridad. Caridad que se vierte sobre las almas. Caridad que quiere hacer de los fieles un solo cuerpo.

La Eucaristía engendra la caridad por la inefable presencia divina, real, de Cristo sacrificado por nosotros.

EUCARISTIA ES PLENITUD DE GRACIAS

El sentimiento religioso se satisface en la Eucaristía con una plenitud que no tiene comparación y que se ofrece a los humildes, a los devotos, a los creyentes, más que a los espíritus que miden la realidad sólo según el metro de su personal evidencia, con aquel reconocimiento de la verdad, que es según piedad.

Con la Eucaristía la mente se llena de gracia.

MISTERIO DE FE

Para comprender la Eucaristía es preciso un fuerte y confiado acto de fe. Aquí está el gran compendio de las grandes verdades, la Encarnación, la Redención, por las que Dios en Cristo se nos ha comunicado; aquí el grado supremo del crédito que el alma concede a la palabra omnipotente de El; aquí el velo sobre la verdad revelada es más tupido, pero aquí la síntesis de toda la revelación es más elocuente y luminosa.

(Pensamientos de Pablo VI.)



LA VIDA A ORILLAS DEL «RIO DE LA MUERTE»

Los usos y costumbres de los pueblos han contado desde la antigüedad con notables narradores. No compararemos al Padre Duroure, salesiano, con Herodoto, pero también sabe contar con fidelidad los usos y costumbres del pueblo chavante que levanta sus chozás a orillas del Río de la Muerte. En sus crónicas nos ofrece la descripción de juegos interesantísimos, que por cierto no han figurado en las olimpiadas mejicanas.





Aldea chavante a vista de pájaro en la que puede apreciarse la forma semicircular que los indios chavantes dan a sus poblados, construidos en un claro de la selva.

UN camino reciente, una simple pista, en la que la tierra recién removida no ha tenido tiempo de endurecerse. Un camión corre a treinta por hora saltando de bache en bache. Detrás, nubes de polvo rojizo, que al posarse, cubre arbustos y hierbas. Nosotros, Monseñor Faresín y yo con el intérprete Euvaldo, hace que hemos dejado Xavantina, pequeña ciudad situada al lado del Río de la Muerte, cerca de una hora. Estamos en el Mato Grosso del Brasil. Desde lo alto de una colina contemplamos en un recodo del camino, alineadas en semicírculo, las redondas cabañas de un poblado chavante.

Llegamos. La gran plaza del poblado está llena; las mujeres y los niños se apartan. Desde lo alto del camión Euvaldo arenga al pueblo; se presenta el jefe; bajamos y nos rodean los hombres con su cinturón de hojas de caña, ostentando su collar, sus brazaletes y anillos de algodón entrelazado.

Una vivienda chavante

Las chozas de arcos ojivales, se levantan unos metros del suelo; el diámetro de la base varía mu-



En la imagen de la otra página, una mamá chavante peina cuidadosamente a su hija con un cepillo fabricado con púas vegetales; para dejarla a la moda no pasará muchos apuros, pues todos los chavantes, cualquiera sea su edad y sexo, peinan igual: un flequillo, que les tapa la frente, y al llegar a las sienes, los cabellos descienden hasta los hombros y más. La estera sobre la que se sientan es de manufactura chavante: los hombres se encargan de fabricar las grandes, las mujeres, por el contrario, las de uso doméstico. Sobre estas líneas, la linda Suretí, un buen partido para el buen chavante a quien sus padres se la cedan, pues ella no puede mirar a los mozos; así prescribe la ley chavante a toda mujer.

cho; en su interior, exactamente en el centro, se alza un palo durísimo clavado en tierra que sube hasta el mismo techo; en él se apoyan los arcos y el techo de paja sólidamente atados con lianas.

La única puerta, un agujero en la pared, es baja y estrecha; tan baja que hay que plegarse en dos para poder entrar. Sin duda esta es una medida de seguridad, porque el visitante peligroso que se atreviese a penetrar, ofrecería la postura más aceptable para recibir un mazazo mortal en la cabeza.

Junto al palo central, unas brasas de leña seca, sin humo, despiden un vago fulgor; a ras del suelo y a distancias iguales, cinco o seis ojos de buey o agujeros redondos en la pared, correspondientes a otras tantas esteras de paja: cada estera corresponde a una familia y le sirve de cama; junto a la estera un banco con diversos enseres.

En algunas chozas se ve un curioso dispositivo, una especie de jaula de ochenta centímetros de alta, que corre a lo largo de la pared: es la jaula de los enamorados, como la bautizó Mons. Faresín. Cuando un chavante llega a la edad de casarse, sus padres le buscan esposa; si los padres de la muchacha aceptan, los futuros esposos consiguen el permiso de verse y hablarse a horas determinadas en casa, dentro de aquella jaula, y bajo el control más severo.

La cocina chavante está reducida a la más simple expresión: ni fogón, ni utensilios, ni platos, ni cubiertos. Se come de todo o casi: saltamontes tostados, serpientes, hormigas gruesas, frutos y legumbres de la floresta, indigestas galletas de raíces de mandioca, miel de abejas salvajes... Al hombre le está reservada la caza y a la mujer recoger la cosecha. El malz se come triturado, crudo o ligeramente tostado. La carne la pasan por la llama o la asan en agujeros excavados en la arena, que sirven de hornos. En este caso se lo comen todo, incluidas las vísceras, que las limpian de un modo (nada convincente para nosotros): las hacen pasar por entre los dedos bien apretados.

El Ué-de y el Ri-ha-ha

Hoy es la gran fiesta del Ué-de. Observamos que un buen grupo de mozos se aleja y se pone a cubierto de ojos indiscretos: a poco aparecen de nuevo pintarrajeados de rojo, con **Urucum**; unas líneas negras surcan la espalda y algunas manchas blancas salpican el resto del cuerpo. En las piernas un dibujo negro da la sensación de que se han puesto unos calzones de fútbol. Los cabellos, recogidos en lo alto de la cabeza, caen en forma de cola de caballo.

Lo bueno de la fiesta consiste en una carrera pedestre sobre una pista, allanada con este fin, de unos mil quinientos metros. Los corredores escogidos entre los más fuertes se van colocando en el comienzo de la pista, sin prisas y charlando animadamente. Son cerca de cuarenta.

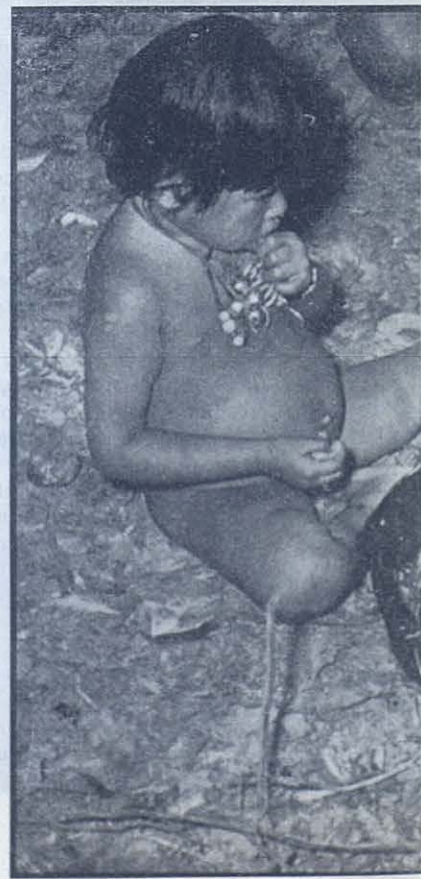
Se colocan en fila, divididos en dos equipos, uno a la derecha y otro a la izquierda. El primer hombre de cada grupo se carga sobre las espaldas un tronco de palmera **buriti** de un metro de altura y cincuenta kilos de peso más o menos. A una señal del jefe, todos echan a correr, ordenados en fila, detrás del cargado con el tronco. Cuando éste se cansa, pasa, sin pararse, el tronco al segundo y va a colocarse el último de la fila. Y así sucesivamente. Es una especial carrera de relevos no admitida todavía en las olimpiadas. No hace falta decir que los miembros de uno y otro equipo no cesan de gritar animando al portador del tronco. X

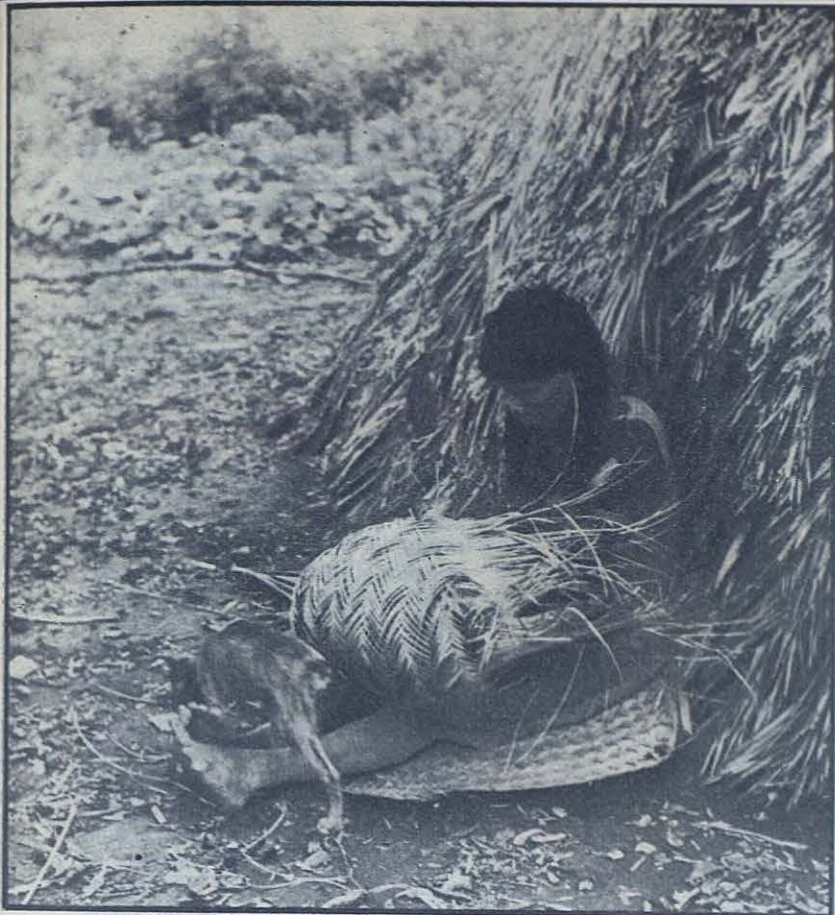
No es un juego fácil, pues la forma redonda del tronco no facilita el llevarlo y la rugosidad de la superficie despelleja el cuello y los hombros, se clava en la carne; el peso agobia y la respiración se entrecorta... Mientras tanto las mujeres, los niños y los hombres que no toman parte en la carrera se juntan en la plaza y apenas aparecen los primeros corredores, gritan y aplauden incansablemente.

En cuanto los vencedores pasan la meta, sueltan el tronco y continúan corriendo hasta el cercano río donde se chapuzan. Tras un rápido baño retornan a la plaza para bailar delante de cada choza el



ESCENAS D





E LA VIDA CHAVANTE



Ri-ba-ba, que consiste en saltos separando las piernas y juntándolas en el aire, acompañados por una música de instrumentos de caña.

La fiesta termina con el tramontar del sol con otra danza en la que intervienen hombres, mujeres, mozos y niños.

Con el caer de la noche también nosotros nos vamos y retornamos a Xavantina.

El pequeño clero, Monseñor

Dos días después navegamos río abajo, marineros de un extraño fuera bordo: una chalana que lleva acoplado un motor de gasolina. El P. Pedro, capitán sin tripulación, es su piloto. Aunque soporta una malaria con cuarenta de fiebre, nos conduce con mano segura a través de peligrosas corrientes. Por la tarde llegamos a Santa Teresina: fue la primera misión estable dedicada a los chavantes; ahora ha sido abandonada y todos sus habitantes trasladados a San Marcos, para alejarlos de la zona palúdica y acercarlos a nuestros centros.

En Santa Teresina nos aguarda un grupo de chavantes, advertidos con mucho tiempo y antelación por el ruido del motor que en el silencio del "desierto verde", truenan escandalosamente. En pocos minutos descargan la chalana, cargan sobre sus desnudas espaldas los sacos de provisiones que traemos para ellos y a galope suben la escollera y depositan la carga en el almacén de la misión.

A la mañana siguiente Mons. Faresín se lleva una buena sorpresa: nos levantamos temprano para celebrar. El dirá primero la misa y yo después. La capilla es una sala de unos ocho metros de larga por seis de ancha, con paredes y techo de paja; las ventanas y puerta no son sino grandes agujeros.

Comienza la misa; no permanecemos mucho tiempo solos; una treintena de chavantes, desnudos, invaden la "capilla" y rodean el altar para ver qué pasa. Algo parecido le sucedió en el Amazonas a otro obispo salesiano que, como no se daba cuenta de lo que suce-

día, le preguntó al misionero que le asistía:

—¿Qué pasa?

Y el misionero le contestó muy serio:

—Acaba de llegar el pequeño clero, M^cñseñor.

Educación a lo chavante

Leyes curiosas, pero observadas con toda religiosidad, regulan la educación de los jóvenes.



**Danzando
el
Ri-ba-ha**

Las muchachas permanecen con sus madres hasta que se casan. Aprenden con ellas todo cuanto una buena ama de choza debe saber: cuidar la familia, confeccionar esterillas de usos variadísimos: como sombrillas, como plato para comer, como alfombra para sentarse y como velo para cubrirse, cuando se cruzan con un hombre; como peto y espaldar cuando atraviesan la floresta para no herirse. Aprenden también el manejo del huso y la rueca.

Los niños, por el contrario, permanecen junto a sus madres sólo hasta los nueve años. A esta edad

son confiados a un indio inteligente, experimentado y competente, que les hace de padre, jefe y maestro. Habitan solos en una choza cercana a la del maestro, en el extremo del semicírculo formado por el poblado. En ella ninguna mujer, ni siquiera su misma madre, puede entrar; si quieren hablar con sus hijos, se acercan a la choza y, sin mirar la puerta, les dicen que salgan fuera. Pueden estar juntos cuanto quieran. Los chicos, sin embargo, pueden cuando quieran

comunicarse con los utensilios que facilita la naturaleza, a encender el fuego, a tejer las grandes esteras que les sirven de lecho y de puer-tas, a fabricar los arcos y las flechas, en una palabra, a ejercitarse en todo lo que les permitirá sobrevivir en la jungla.

Cómo se hace hombre un chavante

Cuando los chicos llegan a la pubertad, hacia los 14 años, empiezan los tres días de la gran fiesta de la iniciación; el primer día danzan el **Ri-ba-ha**, desde el clarear del día hasta la caída del sol; sigue un descanso hasta la medianoche en el que son despertados por los gritos de los guerreros para ir al río en el que metidos hasta media pierna y dispuestos en semicírculo, levantan los brazos por encima de la cabeza, juntan las manos, yerguen el busto y de repente bruscamente golpean todos al unísono con los brazos y nalgas el agua. La sincronización es tan perfecta, que sólo se oye un golpe seco como si hubiese caído en el agua una piedra muy gruesa; y así se la pasan hasta el albor. Sigue un descanso en la choza, pero no por mucho tiempo.

Al poco aparece por el oriente un indio pintado de negro y rojo, portador de una canasta llena de bastoncitos de madera redondos y largos como un lapicero. Lo siguen los hombres del poblado, que se colocan en filas delante de la puerta de la choza de los muchachos, ante la cual se extiende una gran estera nueva. El indio celebrante se arrodilla sobre ella de cara a la puerta. A una señal, dos jovencitos, sin pinturas ni adornos, salen de la casa y se acurrucan junto a él. El indio con un punzón de cuerno de ciervo bien afilado toma fuertemente las orejas del primer chico y le agujerea los lóbulos. Otro indio introduce en el agujero un bastoncito. El muchacho se levanta entonces y desaparece en el interior de la choza.

Esta ceremonia se repite con cada muchacho. Este sufre la cruenta operación sin dar señales de dolor, ni miedo, ni se queja tampoco después. Pero su madre o su hermana o su parienta más próxima

visitar a sus padres en sus chozas.

La finalidad de este internamiento es doble: en primer lugar, formar auténticos chavantes, empapados en las tradiciones de sus tribus, diestros en el canto, en los juegos y en las danzas rituales; y, después, para eliminar a los debilu-chos con un sistema bárbaro: día y noche, estén cansados o no, enfermos o sanos, en cualquier estación del año deben estar dispuestos a romper el sueño bruscamente y participar en danzas interminables o salir de caza solos o con los hombres de la tribu.

Han de aprender, provistos úni-

se mete en su choza y allí llora, gime y canta tristemente como buena plañidera. Es la ley: la mujer puede llorar cuanto quiera, el hombre, no.

Terminada la función, los chicos cubren la puerta con una gran esetera y se echan a descansar. Dos horas después las madres de los nuevos ciudadanos les llevan granos de maíz tostados a la llama. Se paran a cierta distancia de la choza y cada una llama a su hijo y, volviendo el rostro para no verlo, le entrega la comida. A media mañana, los chicos se internan en la floresta en busca de lianas delgadas, de algodón crudo y de hojas de palmera. En cuanto los recogen vuelven corriendo a su choza para fabricarse los emblemas propios del hombre, porque ningún Chavante se atreve a presentarse en público sin ellos. Son los cordones rituales para el cuello, las muñecas, los tobillos, la cintura y otros cordones, entretejidos a modo de jarreteras, que se colocan debajo de la rodilla. Cuando termina el día deben estar terminados.

Con sus adornos de hombre, cada cual va a su propia casa en donde el padre o un pariente próximo, que tenga derecho a pintarrajarlos, procede a dejarlos bien embadurnados de rojo y negro. Luego se juntan todos en la plaza y en grupo visitan una por una todas las chozas, pero sin entrar iniciando sólo los primeros pasos de una danza. Finalmente vuelven cada uno a su propia choza. Ya no son muchachos, sino hombres, cesa toda la relación con sus madres y de allí en adelante no deberán jamás mirar a una mujer a la cara.

Al margen de las olimpiadas

Entre todos los juegos conocidos desde la antigüedad hasta nuestros días, no creo que haya uno más original que el del tirón de los pelos de los chavantes. Divididos en dos grupos los jugadores se colocan cara a cara: hombres contra mujeres, mozos contra mozas, y niños contra niñas. El juego comienza con un canto y termina con una danza. Cada uno con las manos vueltas del revés toma las de su contrario y por bastante tiempo los

grupos avanzan y retroceden con un movimiento de vaivén, parecido al flujo y reflujo de las aguas. De pronto sueltan las manos, pegan un salto y agarran al contrincante por los pelos, que tan largos los llevan los hombres como las mujeres. Tiran con todas sus fuerzas: el resultado es un espectáculo de cuerpos encorvados, de pies clavados en tierra, piernas separadas, espaldas ondulantes y gritos, bruscas sacudidas o para librarse o para sujetar mejor. Y esto dura mientras el rival no cede y se deja caer por tierra. El vencido sale del grupo y el vencedor corre a ayudar a otro de su partido. El juego cesa cuando se acaban los jugadores. No raras veces sigue la revancha.

Por esta vez no diré nada de las técnicas, de las artes, de los exorcismos, de la medicina, de los ritos de caza, de la agonía y de la muerte.

¿Quiénes son estos chavantes?

Una tribu de pieles rojas que hace trescientos años se separó, no se sabe por qué, de la tribu madre de los Xerentes y tras una marcha de más de dos mil kilómetros se estableció a orillas del Araguaya. En estos parajes hace doscientos años un capuchino los localizó y dio comienzo a su evangelización. Cuando murió no hubo quien le sucediera. Después de él, bandidos que se llamaban cristianos y civilizados, los mataron a puñados. Los sobrevivientes se refugiaron, al otro lado

del río de la Muerte, en la espesura y cultivando un odio feroz contra todos los extranjeros. Es incalculable el número de blancos que cayeron bajo sus clavos.

Finalmente, gracias a hombres como los misioneros salesianos, Fuchs y Sacilotti y como el doctor Ginés Barbosa y sus compañeros de servicio de protección a los indios, que prefirieron, aunque iban armados, morir para no matar, los chavantes han renunciado a la violencia y han venido libremente a reconciliarse. La justicia nos obliga a mencionar los largos y perseverantes esfuerzos de la "Fundación Brasil Central", cuyos trabajos de aproximación han contribuido largamente a conseguir los resultados presentes.

Actualmente habitan en nuestras dos colonias de Sandradouro y San Marcos de 800 a 1.000 chavantes, a los que amamos, no sólo porque son hermanos nuestros sino por sus cualidades humanas, pues el indio chavante es trabajador, animoso, afectuoso y cuando se convierte, cristiano cien por cien, porque para un chavante la palabra dada es sagrada.

Demos un vistazo, para terminar, a la vida de los salesianos y salesianas consagradas a la civilización y cristianización de estos indios. Los sacerdotes y coadjutores les enseñan las técnicas de cultivo y trabajan con ellos y más que ellos para asegurar la alimentación de todos. Y esto sin contar el tiempo dedicado a la instrucción religiosa, escolar etc...

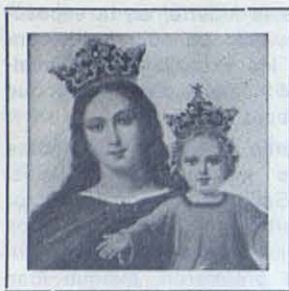
Las Hijas de María Auxiliadora, once en total, a la cabeza de las mujeres y niñas chavantes, deben dar de comer diariamente a más de mil personas de un apetito envidiable. Les enseñan a cuidar la ropa, lavado, cosido y recosido de las pobres prendas que visten unos y otras. Cuidan además de un asilo de niños, dan escuela, catecismo, atienden a la enfermería, etc... procurando que cada mujer o chica aprenda aquello para que está más dotada.

Todo esto es posible, gracias a mil sacrificios que sólo Dios conoce completamente.

JUAN BAUTISTA DUROURE
Misionero salesiano

**UNA DE LAS OBRAS
MAS DIGNAS DE EN-
COMIO Y DE APOYO
SON LAS MISIONES
ENTRE INFIELES.**

(Don Bosco.)



GRACIAS de María Auxiliadora

Diagnóstico otitis

Alicante.—El 24 de julio del 64, empecé con dolor de oído izquierdo. El médico diagnosticó otitis; a los diez días, como no mejoraba con el tratamiento, volví al especialista el cual dijo se me estaba formando supuración en el oído y me mandó varias cosas; entre ellas, corrientes.

El día 26 de septiembre, como no mejoraba sino que por el contrario empeoraba decidieron operar. El pus había pasado ya la meninge; después de más de 5 horas en el quirófano parecía que todo había salido bien, pero el día 1 de octubre empeoré y temieron fuera un ataque de meningitis, ya que así lo parecía por los síntomas; gracias a la Santísima Virgen los análisis dieron negativo.

Desde el primer día que empezó a dolerme el oído yo no me separé de mi medalla de María Auxiliadora. El día 1 de octubre, cuando yo creía morir, le pedí a una hermana mía que, cuando pequeña vio a Don Bosco, me encomendara a él. Ella ya lo había hecho, pero me puso una estampa del bendito Santo debajo de la almohada. Después de sufrir mucho, el día 20 de octubre pude salir de la Residencia. Yo le había prometido a la Santísima Virgen escribir al Boletín, para que vea todo el mundo que nuestra buena Madre no abandona a nadie, pero lo dejaba de un día para otro, hasta que hoy he pensado no dejar pasar más tiempo sin hacerlo. Yo no sólo salvé la vida, sino que oigo maravillosamente por el oído operado, cosa que los especialistas que me interviniéron ya me habían dicho sería imposible. *María Nieves Zaragoza Zaragoza.*

Hizo que lloviera a tiempo

San Vicente dels Horts.—Habiendo tenido el pasado año una mala cosecha de fruta, de acuerdo los dos esposos, decidimos poner el asunto de la fruta del presente año en manos de la Virgen Auxiliadora, prometiendo ofrecerle un tanto por ciento del total de la cosecha. La Virgen, que es siempre Madre para todos, y más de los suyos,

Cooperadores y Salesianos, hizo que lloviera a tiempo y que no sólo se salvaran los árboles, sino que dieran abundante y sabroso fruto. La venta, a pesar de las circunstancias del presente año, fue muy bien. Cumplimos ahora agradecidos y gustosos la promesa de entregar el tanto por ciento que le corresponde a la Virgen de Don Bosco para su Capilla del Seminario Salesiano de esta población. *Familia B.-C.*

Una y mil veces le repetí mi plegaria

Lérida.—No tengo más remedio que proclamar mi gratitud a María Auxiliadora. Mi madre, que cuenta 84 años de edad, amaneció un día que casi no podía hablar y tan fría que parecía no tener vida. Sumida en honda aflicción le pedí a la Santísima Virgen que no se llevara todavía a mi madre. Una y mil veces le repetí mi plegaria. Mientras tanto no daba señales de mejoría ni reaccionaba ante los remedios que le aplicaba el doctor. Un día y una noche estuvo en tan crítica situación. Por fin, al día siguiente, reaccionó y salió de todo peligro. Estoy convencida de que ha sido una gracia extraordinaria de la Virgen por lo que suplico sea publicada. *María Colón de Cebollero.*

Atacada de meningitis

Sevilla.—Tengo que agradecer a María Auxiliadora varios favores y deseo hacerlo públicamente, mediante el Boletín Salesiano. En primer lugar hallándome a las puertas de la muerte, atacada de meningitis, supliqué confiadamente mi curación a nuestra María Auxiliadora con la plena seguridad que no me abandonaría. Ella no sólo no me abandonó sino que hasta evitó las consecuencias tan tristes que suele acarrear esta enfermedad, de ordinario, en las que la padecen. Hoy, sólo gracias a Ella, me encuentro en perfecto estado de salud y trabajando en una buena colocación, que conseguí tras hacerle una novena. Gracias a María Auxiliadora. *Pepita Sánchez López.*

Otros corazones agradecidos

Salamanca.—Habiendo caído gravemente enfermo un amigo, cuya vida peligraba, lo encomendé a María Auxiliadora, y desde ese día se inició una mejoría que sigue un ritmo ascendente.

Y para conocimiento de los devotos de la Santísima Virgen quiero que se publique en el Boletín, enviando mi ofrecimiento. *C. P.*

Almedinilla.—Queremos publicar nuestra filial

y de su Apóstol

San Juan Bosco



gratitud a la Santísima Virgen María Auxiliadora, por diversos favores que nos ha concedido el Señor por intercesión de tan buena Madre. Primeramente el nacimiento de mi nieta, esperada con tantas ansias y que hoy llena nuestra alma de alegría. Después los favores de orden espiritual y corporal dispensados durante este verano. Enviamos una limosna para ayuda de las Obras Salesianas. *Filomena Rodríguez de Córdoba.*

Priego de Córdoba.—Quiero manifestar mi filial agradecimiento a la Santísima Virgen María Auxiliadora, por dos señalados favores que nos ha alcanzado. Durante la crianza de mi segundo hijo, una niña que vino a colmarnos de felicidad, me sentí presa de una gran debilidad que fue ocasión de una neurosis, con la consiguiente tristeza en la familia. Habiéndome encomendado a María Auxiliadora, me vi rápidamente libre de una y otra dolencia.

Casi al mismo tiempo, mi hijo, Julio José, por efectos de una inyección estuvo gravísimo. Recurrimos, confiadamente, a la protección de nuestra querida Virgen y de nuevo fuimos atendidos, estando hoy, mi hijo, completamente bien. Damos gracias a Dios por la protección que nos ha dispensado por su Santísima Madre María Auxiliadora y animamos a que todos pongan su confianza en Ella, enviando una limosna para las Obras Salesianas. *Pilar Campos de Forcada.*

Allariz.—Encontrándose mi nieto enfermo acudí a María Auxiliadora pidiendo la gracia de su curación y prometiendo publicarla en el Boletín Salesiano. Encontrándose completamente curado cumplo lo prometido y envío una limosna para las Obras Salesianas. *Socorro Avelado de Castro.*

Sevilla.—Desde hacía unos seis meses, se le presentó a mi marido una hipertrofia en el ojo izquierdo, porque tenía obstruido el lagrimal. El oculista aconsejó que se operara, y entonces le empecé una novena a María Auxiliadora. Y sin necesidad de la operación todo ha desaparecido, siguiendo perfectamente. Le acompañó un donativo sumamente agradecida. *Remedios Ramos Gómez.*

Vigo.—Mi nieto en los exámenes de junio dio fin a su carrera. Se encontraba sin colocación. En el mes de agosto empecé con mucha devoción una novena a nuestra María Auxiliadora, la que recomendaba nuestro Santo Padre Juan Bosco. El último día de la Novena, sin más, le dije al nieto que se preparara que le llamarían para presentarse a una empresa que ni yo mismo sabía ni el nombre. Al terminar el día me dijo que una empresa le había llamado para hacer una prueba. La hizo y quedó entre muchos aspirantes

a ella, aprobado. Hoy trabaja. Creo que la Virgen de Don Bosco oyó mi súplica. Aconsejo a sus devotos acudan a esta buena Madre. Y aconsejo, una vez más, la novena que San Juan Bosco aconsejaba para obtener gracias de la Virgen Auxiliadora. Entrego una limosna para su culto. *El abuelo: Dalmiro Ameijeiras.*

San Vicente dels Horts.—Soy un estudiante. Y como siempre apurado y con pocas garantías de éxito. Me recomendaron encomendarse el asunto a María Auxiliadora, de la que mi familia es gran devota. Estoy contento del resultado. Cumplo mi promesa de ofrecer a la Virgen un donativo de mis ahorros. Gracias, Virgen Auxiliadora. *J. U. B.*

San Vicente dels Horts.—Damos gracias a María Auxiliadora por muchos favores recibidos. Enviamos una limosna para su culto. *Familia Prats-Almirall. Devota de María Auxiliadora.*

Hinojosa del Duque.—Con gran confianza invocamos la protección de la Santísima Virgen María Auxiliadora sobre un asunto muy delicado. La gracia no se hizo esperar y hoy quiero hacer público mi agradecimiento por tan señalado favor. Envío una limosna para las Obras Salesianas. *Lázara Murillo.*

Hinojosa del Duque.—Deseo se publique en el Boletín Salesiano y como público reconocimiento de gratitud a María Auxiliadora, un favor que Dios nos ha concedido por su intercesión. Durante bastante tiempo hicimos su novena, recordándonos de lo que San Juan Bosco recomendaba al invocarla bajo el título de Auxiliadora. Hoy, por mi medio, hacemos pública nuestra gratitud y enviamos una limosna. *Jesús María Moreno.*

Zamora.—Por dos favores especialísimos recibidos de María Auxiliadora envío una limosna, para su culto, con el deseo de que se haga pública mi gratitud hacia tan buena Madre. *Rosa L. Martín.*

La Línea de la Concepción.—Temía que al tener mi segundo hijo tuvieran que operarme, como me sucedió cuando tuve el primero y como me advertía el médico. En trance tan apurado me encomendé a María Auxiliadora y todo salió muy bien por lo que agradezco públicamente a la Virgen Santísima su favor y envío una limosna. *A. E.*

Salamanca.—Teniendo graves problemas materiales y morales, al no poder encontrar de manera alguna la solución, me encomendé a María Auxiliadora y Ella me concedió dos gracias de excepcional importancia para mí y para mi familia. Por todo lo cual, envío en señal de gratitud un donativo para las Obras Salesianas y culto de tan buena Madre. *S. Sánchez.*

Santa Eugenia de R.—Doy gracias a María Auxiliadora por un gran favor recibido. *Una devota.*

Valdeverdeja.—Estoy muy agradecido a María Auxiliadora por haberme escuchado en unos favores que le pedí, por lo que le envió una limosna para su culto. *L. S.*

Mérida.—Agradecida a María Auxiliadora por unos favores envió una limosna para las Misiones Salesianas. *C. Bonmail.*

Vigo.—Agradecida a San Juan Bosco por haber conseguido por su intercesión la colocación de un familiar, que por haber terminado su carrera buscaba una oportunidad y habiéndola encontrado en muy buenas condiciones, envió una limosna, según le prometí al hacer su novena. Al mismo tiempo con toda confianza a María Auxiliadora y a su apóstol San Juan Bosco intercedan ante el Señor para conseguir la solución de un asunto muy difícil. *M. E. de Lorenzo.*

Louredo.—Hice promesa a María Auxiliadora de enviar un donativo para los cultos suyo y de San Juan Bosco si me conseguían un favor que necesitaba. Hoy agradecida recomiendo a todos que confíen en tan buenos protectores. *Carmen Lorenzo.*

Málaga.—Agradecida a María Auxiliadora por haber dado, al fin, con las causas de una molesta enfermedad, para curar la cual tomaba sin cesar nuevos remedios, que no me aliviaban, envió una limosna en prenda de mi agradecimiento. *Rosa Aguilar.*

Salamanca.—Por un favor recibido envió mi limosna; y doy gracias a María Auxiliadora; y pido siga protegiéndonos. Ruego se publique en el Boletín. *M. G. Cooperadora salesiana.*

Neguri.—Deseando alcanzar una gracia muy importante de María Auxiliadora envió una limosna. *María José González.*

Vigo.—Encontrándose un familiar enfermo y con la seguridad de que era cáncer, acudí con toda confianza a mi Madre María Auxiliadora y cual fue nuestra sorpresa, después de reconocerle varios médicos, al diagnosticar que no lo era; a los pocos días desaparecieron los síntomas y todos hemos recobrado la tranquilidad, incluido el mismo enfermo. Muy agradecida deseo se haga público para que todos sus devotos depositen su confianza en tan buena Madre. *María del Carmen G.*

Zaragoza.—Por haber aprobado mi hija la revalida elemental le da gracias a María Auxiliadora y envía una limosna. *Un antiguo alumno de Huesca.*

Jandía.—Damos gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por los favores recibidos, especialmente en la conducción de un hijo nuestro hasta el seminario. *Alfredo Méndez y Antonia Ramos.*

Salamanca.—Agradece a María Auxiliadora su ayuda prestada ante un examen, que se presentaba muy difícil y superado felizmente gracias a Ella. *Sor Carmen Martínez. HMA.*

Vigo.—Muy agradecida a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por un favor concedido a mi nieto, envió una limosna destinada a las Misiones Salesianas. *C. A. L.*

Madrid.—Por un favor recibido de San Juan Bosco, del que soy muy devoto, entrego un donativo para las Misiones Salesianas. *Ricardo Font.*

Madrid.—Envío una limosna y deseo se publique mi gratitud a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por muchos favores que me han concedido, pues, siempre en mis apuros recurro a ellos. Y para que me ayuden ahora en otro favor muy importante para mí, que le estoy pidiendo y que confío, como siempre, que me ayudarán, pues, ellos son los que lo pueden hacer. *Leonor del Riego.*

Madrid.—Habiendo sido víctima de una notoria injusticia pedí insistentemente a María Auxiliadora resolviera mi situación. Tan buena Madre me escuchó y hoy, contenta, le manifiesto públicamente mi agradecimiento y entrego un donativo. *C. L.*

Sevilla.—Doy gracias a María Auxiliadora por haber curado a mi hija de una embolia cerebral y envió una limosna. *Esperanza Ojeda.*

**Dan gracias a María Auxiliadora
y envían una limosna:**

Esperanza Estanislao, de Sevilla; P. A. P.; Dolores Baspino, de Vigo; Elisa y Concepción Vázquez, de Madrid; Familia Varona, de Vigo; Paquita Polo, de Cáceres; Epifanía Aguado Tello, de Villa de Don Fadrique; Guadalupe Ferreiro, de Madrid.

FAVORES DE SANTO DOMINGO SAVIO

Protector de las Madres y de las Cunas

Salamanca.—Esperando a mi primer hijo acudimos al médico, el cual me dijo que no se sentía al niño, por lo que no me daba esperanzas. Puede suponerse mi gran disgusto y el de mi esposo. Mi madre, que frecuenta la iglesia de los salesianos de mi barrio, habló de nuestra pena a un salesiano quien la recomendó rezáramos a Santo Domingo Savio y me pusiera yo el escapulario del mismo. Así lo hice.

No me lo quité desde aquel día hasta que nació mi hija; durante todo el tiempo de la espera y de la incertidumbre, Dios me ha ayudado y ahora me encuentro casi perfectamente, gracias a Dios y a Santo Domingo Savio.

Todas las noches, como le prometí, me encomiendo a él, lo mismo aconsejo a todas las madres que lo hagan y pongan a sus hijos bajo la protección de este Santo tan milagroso. *Teresa María Garcinuño.*

Villa de Don Fadrique (Toledo).—Habiendo estado esperando el nacimiento de un hijo el tiempo reglamentario, y habiendo pasado ya 13 días, me puse el escapulario de Santo Domingo Savio pidiéndole que la criatura naciera ese mismo día. Me concedió la gracia naciendo una hermosa niña, por lo que doy las gracias a Santo Domingo

Savio, envió una limosna y deseo se publique en el Boletín. *Consuelo Lorente.*

Villa de Don Fadrique (Toledo).—Doy gracias a María Auxiliadora y a Santo Domingo Savio por favores recibidos por su mediación, envió una limosna y deseo se publique en el Boletín. *Gregoria Lorente.*

FAVORES DE DOÑA DOROTEA DE CHOPITEA

Cooperadora Salesiana

Madrid.—Agradecida a la Sierva de Dios Doña Dorotea de Chopitea, por la asistencia prestada a una hija mía en los exámenes y por otros favores de ella recibidos, envió una limosna para su beatificación, con el deseo de que se publique en el Boletín mi gratitud. *María Martínez.*

Puente de los Fierros.—Doy gracias a María Auxiliadora y a Doña Dorotea de Chopitea, por favores recibidos y envía una limosna. *Cristina de Alonso Santocildes.*

Dan también gracias a Doña Dorotea de Chopitea: Ester S. H., de Ponferrada y N. N. de Madrid.

ROGUEMOS POR NUESTROS DIFUNTOS

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Lorenzo Bereciartúa Barleri, Obispo de San Sebastián. Con él ha fallecido recientemente uno de los miembros más destacados de la Pía Unión de Cooperadores Salesianos. Magnífico pastor diocesano demostró siempre una desbordada simpatía hacia la Obra Salesiana. Recordamos y recordarán todos los participantes en la Peregrinación Nacional de los Cooperadores Salesianos, a Lourdes, en junio de 1964, su presencia en todos los actos de dicha peregrinación. Tomó parte en los mismos como un Cooperador más. Nos presidió sí, pero su proverbial humildad le hizo pasar como un peregrino más. Recordamos, asimismo, la magnífica conferencia que nos dio a los Cooperadores guipuzcoanos, tras su regreso del Concilio, como cierre de nuestro acto o reunión anual. Pero recordamos principalmente y emotivamente su presencia en el acto del día 5 de mayo ppdo. en Azcoitia, con motivo del homenaje a los Salesianos y Salesianas, dados por Guipúzcoa a la Congregación. Visiblemente afectado ya por la enfermedad y fatigosamente en pie no quiso dejar de asistir a dicho acto, del que guardó en vida un grañísimo recuerdo. Fue, se puede decir, su última aparición en público. Ha quedado grabada en nuestra mente y corazón la frase que dijo al Sr. Párroco de Azcoitia, cuando éste se puso a su disposición al entrar en la Iglesia: Yo no mando hoy, hoy mandan estos señores antiguos alumnos salesianos que me acompañan y a cuyas órdenes vengo. Haga usted lo que ellos indiquen ya que cuentan con mi mayor simpatía y cariño. Consciente de su enfermedad y de su próximo fin, plácida y serenamente, en paz con Dios y

con su conciencia, pensando más en los que dejaba en este mundo, en su diócesis, que en sí mismo, entregó su alma al Señor, el día 23 de octubre, este prelado que dedicó íntegramente su vida al servicio de Dios y de sus criaturas, en medio de sinsabores y responsabilidades que su alto cargo le deparó, los que sobrellevó y a las que hizo frente con entereza y hombría cristianas por todos, hoy en día, reconocidas. Descanse en la paz del Señor quien por y con la caridad buscó siempre la paz y la concordia entre sus fieles.

Doña María Morlá Atmaller, viuda de Francisco Febrer † en Ferrerías (Menorca), el 3 de octubre del presente.

Fue cooperadora insigne de la Obra de San Juan Bosco, como lo probó durante la guerra española, en su humilde morada acogió generosamente, a pesar del peligro mortal que ello suponía, a varios sacerdotes salesianos, rodeándolos de todas las atenciones posibles, alimentándolos y vistiéndolos y compartiendo con ellos la zozobra y temores de los repetidos registros. Por ello la consideraban como a su salvadora y la veneraban como a una madre. Cargada de méritos y virtudes esperaba la hora del premio, preparándose, como ella misma decía, para ir a su verdadera casa, el Señor le había concedido la gracia de ver situados a sus hijos y a uno de ellos, Don Francisco Febrer, sacerdote salesiano. Virtuosa y ejemplar madre, murió como ella misma había pedido repetidas veces al Señor:

(Continúa en la página 31)



Becas para el sostenimiento formación de Vocaciones Salesianas



“El mejor premio que Dios concede a una familia es un hijo sacerdote.” (Don Bosco.)

INSPECTORIA DE BARCELONA

P. Provincial: Paseo San Juan Bosco, 74 - Barcelona-17

BECAS COMPLETAS

Beca «Centenario Santuario de M.ª Aux.» Total: 100.000 pts.

BECAS EN FORMACION

Beca «Pilar». Primera entrega: 10.000 pts.
Beca «San José». Total: 16.000 pts.
Beca «Felipe Alcántara». Total: 5.100 pts.
Beca «Luis Cutillas». Total: 2.100 pts.
Beca «Don Juan Antal». Total: 94.100 pts.
Beca «J. M. y M. C.». Total: 10.000 pts.
Beca «Amigos P. Escursell en sus 70 años». Total: 40.000.
Beca «Gratitud» por los amigos de las Vocaciones Salesianas. Total: 35.000 pts.
Beca «Nuestra Señora de Montserrat». Total: 80.000 pts.
Beca «Santos Antonio y Sebastián». Total: 15.000 pts.
Beca «José María Valles Plá». Total: 6.000 pts.
Beca «Claudio García». Total: 25.000 pts.

INSPECTORIA DE BILBAO

P. Provincial: Escuelas Salesianas - Deusto-Bilbao

BECAS COMPLETAS

Beca «Srtas. Ramona y Josefa de Felipe». T.: 100.000 pts.

BECAS EN FORMACION

Beca «Mamá Margarita». L. Cañada. Pamplona. N. e.: 250 pesetas. Total: 20.750 pts.
Beca «Srta. María Luisa de Felipe». Total: 50.000 pts.
Beca «Restitución-Gratitud». J. G. Total: 25.000 pts.
Beca «San José». J. G. Total: 25.000 pts.
Beca «María Auxiliadora». J. G. Total: 25.000 pts.
Beca «Inmaculada Concepción». J. L. M. Total: 11.500 pts.
Beca «María Auxiliadora». D. R. G. R. Total: 25.000 pts.
Beca «María Auxiliadora». 2.ª Arch. Baracaldo. T.: 21.500.
Beca «D. Ramón Zabalo». Baracaldo. M. Fernández. Total: 30.000 pts.
Beca «Doña Carmen Aguirre». Total: 10.000 pts.
Beca «María Angeles Postigo Labrador». Total: 20.000 pts.
Beca «Conchita Díez Noza». Total: 20.000 pts.
Beca perpetua «San Cosme y Santa Magdalena». T.: 80.000.
Beca «D. José Díaz de Cerio Valle y Petra Gastón Ventosas». Total: 9.000 pts.
Beca «Sra. de Vidarrázaga». Total: 5.000 pts.
Beca «Familia Imbert». Total: 10.000 pts.
Beca «Virgen del Castillo». El Royo. Total: 9.800 pts.
Beca «F. Canales». Total: 14.000 pts.
Beca «María Auxiliadora». Zuazo. Total: 5.500 pts.
Beca «D. José Santos». Deusto (Colegio). Total: 17.000 pts.
Beca «Sr. Justo». Deusto (Colegio). Total: 20.000 pts.
Beca «Don José Puertas». A. A. Deusto. Total: 10.500 pts.
Beca «Don Boscos». Ciudad Laboral. Pasajes. Total: 5.720.
Beca «Sagrada Familia». San Sebastián. Total: 10.000 pts.
Beca «Francisco Tierra». Burceña. Total: 8.500 pts.
Beca «San Juan Boscos». Total: 5.000 pts.
Beca «Santo Domingo Savio». Santander. Total: 19.500 pts.
Beca «San José Obreros». Industriales. Santander. T.: 10.000.
Beca «María Auxiliadora». Arch. Santander. T.: 6.000 pts.
Beca «Sres. Udaetxe». Bilbao. Total: 34.000 pts.
Beca «San Andrés». Burgos. Total: 1.327'35 pts.
Beca «Nuestros Mártires». Zuazo. Total: 18.509 pts.
Beca «María Auxiliadora» II. Total: 20.000 pts.
Beca «Alfonso Gómez Pineda». Pamplona. Total: 5.000 pts.
Beca «San Paulino». Baracaldo. Total: 23.000 pts.

Beca «Eduardo Caprani». Baracaldo. Total: 6.000 pts.
Beca «Jesús Aznar». promovida por Doña María Salmerón. Vda. de Aznar. Total: 7.000 pts.

INSPECTORIA DE CORDOBA

P. Provincial: Calle María Auxiliadora, 14 - Córdoba

BECAS EN FORMACION

Beca «Virgen del Pino». Las Palmas. N. e.: 500. T.: 2.500.
Beca «D. Bernardo López Baena». Córdoba. N. e.: 3.000 pesetas. Total: 15.000 pts.
Beca «Santa Catalina» II. Las Palmas. Total: 3.000 pts.
Beca «Familia Navarro». Total: 7.100 pts.
Beca «Ntra. Sra. de Luna». Pozoblanco. Total: 75.000 pts.
Beca «Santa Ana». Alcalá la Real. Total: 20.000 pts.
Beca «Familia Lago». Total: 6.400 pts.
Beca «E. Chacón de Hernández». Total: 7.900 pts.
Beca «Familia Lara Padín». Total: 6.300 pts.
Beca «Familia Naranjo». Total: 3.900 pts.
Beca «Miguel Magone». Las Palmas. Total: 1.500 pts.
Beca «Don Vicente Reyes». Total: 2.700 pts.
Beca «María Auxiliadora». Antonio Royán. Total: 28.800 pts.
Beca «María Auxiliadora». Coop. Antequera. T.: 11.500 pts.
Beca «San Juan Bautista». Fte. Piedra. Total: 16.000 pts.
Beca «Sagrado Corazón de Jesús». Las Palmas. T.: 37.756.
Beca «D. Antonio Espinosa». Tenerife. Total: 106.800 pts.
Beca «Familia Torre». Las Palmas. Total: 4.100 pts.
Beca «Sto. Domingo Savio». Cías Las Palmas. T.: 34.300 pts.
Beca «Familia del Pino Muñoz». Jaén. Total: 10.000 pts.
Beca «Domingo Savio». Santa Teresa-Ronda. Total: 4.700.
Beca «Santa Isabel». Granada. Total: 34.000 pts.
Beca «Sto. Domingo Savio». Cías. Ronda. Total: 13.000 pts.
Beca «S. José y N.ª S.ª Montserrat». Granada. T.: 18.200.
Beca «Utrera y Deherves». Córdoba. Total: 10.000 pts.
Beca «San José». Pozoblanco. Total: 4.000 pts.
Beca «Santa Teresa». Granada. Total: 16.150 pts.
Beca «Moisés Redondo Tirado». Pozoblanco. T.: 40.000 pts.
Beca «San Rafael». Córdoba. Total: 17.737 pts.
Beca «San Miguel». Montilla. Total: 21.300 pts.
Beca «Manuel Hernández». Las Palmas. Total: 6.000 pts.
Beca «D. Sebastián María Pastor». Córdoba. Total: 4.015.
Beca «Rafael Moure Ríos». 2.ª Córdoba. Total: 8.750 pts.
Beca «Sra. F. Peña». Málaga. Total: 12.000 pts.
Beca «Montilla». Montilla. Total: 25.000 pts.
Beca «Romero-Martínez». Málaga, promovida por Doña Dolores Martínez, Vda. de Romero. Total: 30.000 pts.
Beca «Escuelas Externas». Montilla. Total: 9.000 pts.
Beca «N.ª S.ª Consolación». Torredonjimeno. T.: 25.000 pts.
Beca «Baldomero Pagán». Pozoblanco. Total: 17.500 pts.
Beca «María Auxiliadora». Málaga. Total: 18.300 pts.
Beca «María Aux.» Familia Gómez Briasco. T.: 39.000 pts.
Beca «Ntra. Sra. del Carmen». Pozoblanco. Total: 36.000 pts.
Beca «Cías. Juventud Salesiana». La Orotava. T.: 40.000 pts.
Beca «Santa Cruz de Tenerife». Tenerife. Total: 32.000 pts.
Beca «Santo Domingo Savio». Cías. Tenerife. T.: 21.000 pts.
Beca «Virgen del Pino». Teror. Total: 47.000 pts.
Beca «Familia Atilio Ley». Las Palmas. Total: 1.500 pts.
Beca «Juan XXIII». Montilla. Total: 14.350 pts.
Beca «Familia Espejo Gómez». Montilla. Total: 12.000 pts.
Beca «Familia Muñoz». Total: 18.000 pts.
Beca perpetua «Troja Gozálviz». Ubeda. Total: 24.000 pts.
Beca «Virgen del Pino». Las Pasmás. Total: 1.000 pts.
Beca «Pura Bermúdez». Málaga. Total: 26.000 pts.
Beca «N. Rodríguez». Las Palmas. Total: 2.100 pts.
Beca «Familia Vargas». Ronda. Total: 10.000 pts.
Beca «Doña María». Las Palmas. Total: 3.700 pts.
Beca «Manuel Moreno». Las Palmas. Total: 1.500 pts.
Beca «Mártires de Pozoblanco». Total: 8.725 pts.
Beca «Matrimonio CLM-SCB». Málaga. Total: 46.060 pts.

INSPECTORIA DE MADRID - "BESAMA"

P. Provincial: Paseo del General Primo de Rivera, 25
Madrid (5) - Teléfono 227 56 91

Recordamos a todos los participantes en BESAMA las dos categorías de Becas Completas.

— Beca ORDINARIA: 50.000 pesetas.

— Beca MAYOR: 100.000 pesetas.

Siempre pueden enviar donativos para ir completando las becas «BESAMA».

BECAS COMPLETAS

Beca «María del Carmen Llorente Sunyé». Total: 50.000 pts.
Beca «Demetrio Ullastres Llorente». Total: 50.000 pts.

BECAS EN FORMACION

Beca «José Félix». N. e.: 10.000 pts. Total: 35.000 pts.
Beca «San Vicente Ferrer». N. e.: 20.000. Total: 30.000 pts.
Beca «M. A. L.» 1.000 pts. Total: 27.000 pts.
Beca «Besama» III. L. Limia, 100; Angeles Val, Vda. de Gutiérrez, 2.500. Total: 18.725 pts.
Beca «Casimiro Ramiro». A. A. Atocha. Total: 40.000 pts.
Beca «El Salesiano Coadjutor». Cías. Paloma. Total: 20.000.
Beca «Mercedes Cruzado». Total: 27.000 pts.
Beca «Doña Dorotea». Madrid-Don Bosco. Total: 25.500 pts.
Beca «María Auxiliadora» II. Atocha. Total: 39.825 pts.
Beca «Don Félix González». Familia Pardo. Total: 22.500.
Beca «San José». Arch. M.ª Aux. Pizarrales. T.: 15.000 pts.
Beca «San Ricardo». Total: 11.000 pts.
Beca «San Francisco de Sales». Estrecho. Total: 17.815 pts.
Beca «Familia Mesonero Rodríguez». Total: 14.000 pts.
Beca «Arch. de María Auxiliadora». P.º Extremadura. Total: 22.000 pts.
Beca Mayor «Salesianos Don Bosco». Total: 40.350 pts.
Beca «María Auxiliadora». Total: 21.300 pts.
Beca «Centro Juvenil». P.º Extremadura. Total: 28.600 pts.
Beca Mayor «Nuestros Mártires». Gral. López de Letona. Total: 85.000 pts.
Beca «San Antonio». A. Angulo. Total: 10.000 pts.
Beca «Antonio Durán». Total: 25.000 pts.
Beca «Viuda de Pujadas». Total: 14.000 pts.
Beca «Padre Esteban». AA. AA. Paloma. Total: 19.305 pts.
Beca «Don Juan» II. Total: 15.000 pts.
Beca «Don Manuel Nicolás». Total: 18.000 pts.
Beca «Ntra. Sra. del Carmen y S. Lucas». Total: 34.000 pts.
Beca «Sto. Domingo Savio». C.º M.ª Aux.-Atocha. T.: 16.000.
Beca «Familia D. Antonio Miranda, salesiano». T.: 15.000.
Beca «Josefa A. Roldán y Familia». Total: 30.600 pts.
Beca «Viuda de Casanovas». Total: 5.000 pts.

INSPECTORIA DE SEVILLA - "BESASE"

P. Provincial: Calle María Auxiliadora, 17 - Sevilla
Teléfonos 35 04 86 - 35 01 00

BECAS EN FORMACION

Beca «María Auxiliadora». Archicofradía. N. e.: 1.000 pesetas. Total: 12.000 pts.
Beca «María Auxiliadora» por A. R. Sevilla. N. e.: 500 pesetas. Total: 11.500 pts.

Beca «Corpus Christi». J. Quintana. Sevilla. N. e.: 100 pesetas. Total: 11.150 pts.
Beca «Ntra. Sra. de la Piedad». Almendralejo, iniciada por Familia Rafael Martínez Cordón e Isabel Martínez Asuar, en memoria de doña Crescencia Asuar. Total: 26.106 pts.
Beca «Clemente Guede». Cádiz. Total: 8.775 pts.
Beca «P. Agustín Nofre». Utrera. Total: 27.210 pts.
Beca «V. Esperanza». Sevilla. Total: 1.850 pts.
Beca «San Pedro Apóstol». Coop. Alcalá. Total: 2.000 pts.
Beca «Mártires Salesianos de Morón». Morón. Total: 1.816.
Beca «Ntra. Sra. del Sgdo. Corazón». Morón. T.: 20.000 pts.
Beca «Stella Maris». Huelva. Total: 28.100 pts.
Beca «Virgen Victoria». Mérida. Total: 55.500 pts.

INSPECTORIA DE VALENCIA

P. Provincial: Calle de Sagunto, 212 - Valencia

BECAS COMPLETAS

Beca perpetua «María Auxiliadora», por Srta. Enriqueta Curt. Alicante. 100.000 pts.
Beca perpetua «Dolores Berenguer Cerdá», por el alma de su hija Remedios Albert Berenguer. Alicante. 100.000 pts.

BECAS EN FORMACION

Beca perpetua «Santa Teresa». Total: 30.000 pts.
Beca «San Cayetano». Crevillente. Total: 63.000 pts.
Beca «Ramón Guerrero» por un empleado de la Casa de Albacete. Total: 10.000 pts.
Beca «Cooperadores de Valencia». Total: 13.000 pts.
Beca «Ach. María Auxiliadora». Valencia. T.: 16.000 pts.
Beca «Rvdo. D. Manuel Pérez». 2.ª Total: 1.000 pts.
Beca «María Peire», en memoria de su esposo. T.: 10.000.
Beca «Círculo Domingo Savio». Total: 1.500 pts.
Beca perpetua «Juan Manuel», por doña Carmen Gómez de Tortosa. Alcoy. Total: 50.000 pts.
Beca «Rvdo. D. Mariano Aisa». Burriana. Total: 17.500 pts.
Beca «Nuestra Señora del Pilar». Zaragoza. T.: 43.500 pts.

INSPECTORIA DE LEON

P. Provincial: Apartado 422 - León

BECAS COMPLETAS

Beca «N.ª S.ª de Covadonga». Oviedo-Naranco. T.: 50.000.

BECAS EN FORMACION

Beca «María Auxiliadora». Oviedo-Naranco. T.: 26.511 pts.
Beca «P. Miguel Salgado». Vigo. San Matías. T.: 57.450 pts.
Beca «Don Felipe García». Cooperadores. La Coruña-Hogar. Total: 6.000 pts.
Beca «María Auxiliadora». Arch. Vigo. Total: 34.000 pts.
Beca «Don Pedro Olivazzo». Astudillo. Total: 12.576 pts.
Beca «D. Ernesto Armelles». Coruña. Colegio. T.: 38.250.
Beca «D. José Saburido». Orense. Total: 22.800 pts.
Beca «San José». Vigo. S. Matías. Total: 59.000 pts.
Beca «María Aux.» Zamora. Rey Rernando. T.: 10.000 pts.
Beca «Domingo Savio». León. 16.665 pts.
Beca «Virgen de Villanueva». Allariz. Total: 21.125 pts.
Beca «Ntra. Sra. de Covadonga». Tudela Veguín. T.: 19.346.
Beca «María Auxiliadora». Allariz. Total: 25.000 pts.
Beca «José Sabaté». Vigo. Total: 31.000 pts.
Beca «Don Emilio Montero». Orense. Total: 22.000 pts.
Beca «María Auxiliadora». Celanova. Total: 32.000 pts.

(Viene de la página 29)

sin molestar a nadie. Así se habrá presentado humilde y gozosa ante nuestro Padre a gozar de su gloria.

Don Magín Portella Carrera † el 28 de agosto del corriente año, en el colegio salesiano de Deusto, dejó de existir este ejemplar salesiano a los

sesenta y seis años de edad. Vivió en la Congregación cuarenta y cinco años, trabajó como coadjutor salesiano en diversas casas de Argentina y España. El servicio a los demás en una labor callada y eficaz fue la tónica de su vida.

Por todos los cooperadores y salesianos difuntos elevemos al Señor nuestra plegaria.

OBRA PIA DEL SAGRADO CORAZON

San Juan Bosco, antes de su muerte, fundó con la aprobación del Papa León XIII la Pía Obra del Sagrado Corazón para que se celebraran SEIS MISAS DIARIAS Y PERPETUAS en la Basílica del mismo nombre, en Roma, a intención de cuantos se inscribieran en ella.

BENEFICIOS ESPIRITUALES

de que gozan los inscritos en la Pía Obra.

1. Participación en los frutos de las SEIS MISAS DIARIAS Y PERPETUAS, poniendo la intención que se desea conseguir, bien en provecho propio, bien en el que una persona querida o amiga, viva o difunta.

2. Participación, asimismo, en los frutos del Santo Rosario que los alumnos de las Casas Salesianas obtienen con el rezo diario del mismo.

3. Participación, igualmente, en las oraciones y buenas obras de los Salesianos y de las Hijas de María Auxiliadora.

Puede apreciarse que los beneficios son muchos y muy interesantes.

FINES DE LA OBRA PIA

Las limosnas recogidas se emplean en el culto al Sagrado Corazón, pero principalmente para el **Sostenimiento de las Vocaciones Salesianas**. Por tanto, quien se inscribe, además de disfrutar del tesoro salesiano, hace la obra buena, tan necesaria hoy, de ayudar a que haya muchos, buenos y celosos sacerdotes salesianos.

INSCRIPCION

1. Puede inscribirse uno a sí mismo y a otras personas, vivas o difuntas, por las que quiere pedir o sufragar.

2. Puede inscribirse una o más veces la misma persona para aumentar su participación en los beneficios espirituales.

3. La inscripción, que es nominal, se efectúa tras la aportación por una sola vez de una limosna superior a 25 pesetas o de esa cantidad (que se puede enviar por giro postal o en sellos de correos de cualquier valor). La inscripción se acredita con una Cédula artística.

4. **Para inscribirse:** Envíe con letra bien clara el nombre o nombres y apellidos de la persona que se inscribe, indicando si es viva o difunta (no olvide este detalle) a:

OBRA VOCACIONAL DE LOS COOPERADORES SALESIANOS - Alcalá, 164 - MADRID (2).

INSCRIBIR A UNA PERSONA EN LA OBRA DEL SAGRADO CORAZON PUEDE SER UN DELICADO OBSEQUIO EN EL DIA DE SU SANTO. ¿POR QUE NO FELICITA LAS NAVIDADES CON UNA CEDULA ARTISTICA DE LA OBRA PIA DEL SAGRADO CORAZON?

Sr. D.